



# RAZER DEATHADDER ELITE

الدليل الرئيسي

إن تصميم ماوس ألعاب لتلبية الطلبات المحددة لصفوة اللاعبين في الألعاب الرياضية الإلكترونية "eSports" يعتمد على التقنيات المتطورة جنبًا إلى جنب مع راحة لا تُصدق وقوة تحمل ممتدة. تتميز لوحة المفاتيح Razer DeathAdder Elite بالمستشعر البصري الأكثر تطورًا في العالم، ومفاتيح الماوس الميكانيكية Razer™ الجديدة بالكامل إضافة إلى الراحة التامة التي يقسم بها محترفو الألعاب الرياضية الإلكترونية "eSports" في جميع أنحاء العالم، لذا فإنك ستتمتع بدقة وسرعة لا تضاهى في السيطرة على ميدان اللعب.

1.	محتويات العبوة / متطلبات النظام.....	3
2.	التسجيل / الدعم الفني.....	4
3.	المواصفات الفنية.....	5
4.	تفاصيل الجهاز.....	6
5.	تشبيت تطبيق RAZER SYNAPSE للوحة المفاتيح RAZER DEATHADDER ELITE الخاصة بك.....	7
6.	تكوين RAZER DEATHADDER ELITE.....	8
7.	السلامة والصيانة.....	41
8.	المفردات القانونية.....	43

---

## 1. محتويات العبوة / متطلبات النظام

### محتويات العبوة

- ماوس الألعاب Razer DeathAdder Elite
- دليل المعلومات الهامة حول المنتج

### متطلبات النظام

- جهاز كمبيوتر شخصي أو Mac به منفذ USB حر
- نظام التشغيل Windows® 7 / Mac OS X (الإصدار 10.9 أو أحدث)
- الاتصال بالإنترنت
- مساحة خالية على القرص الصلب تبلغ 100 ميجابايت

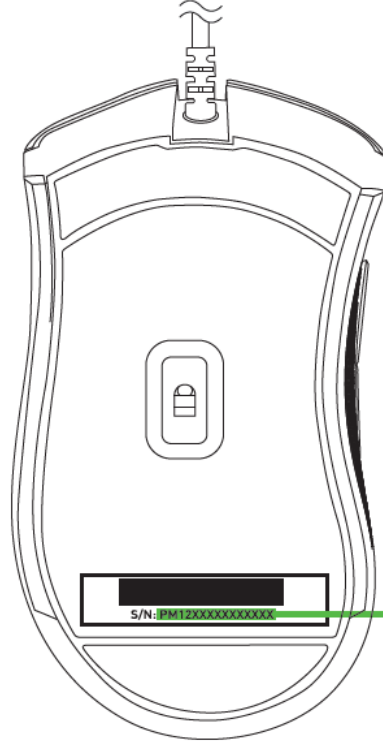
## 2. التسجيل / الدعم الفني

### التسجيل

سجّل الآن للحصول على حساب Razer Synapse للاطلاع على معلومات محدّثة في الوقت الفعلي عن حالة الضمان الخاصة بمنتجك. لمعرفة المزيد حول Razer Synapse وجميع مميزاتة، تفضل بزيارة الموقع [razerzone.com/synapse](https://razerzone.com/synapse).

إذا كنت بالفعل أحد مستخدمي Razer Synapse، فسجّل منتجك الآن بالنقر على عنوان البريد الإلكتروني الوارد في تطبيق Razer Synapse وحدد حالة الضمان من القائمة المنسدلة.

لتسجيل منتجك عبر الإنترنت، تفضل بزيارة موقع [razerzone.com/registration](https://razerzone.com/registration). يُرجى ملاحظة أنه لن يكون بإمكانك عرض حالة الضمان لديك إذا قمت بالتسجيل عبر موقع الإنترنت.



يمكن العثور على  
الرقم التسلسلي لمنتجك  
هنا .

### الدعم الفني

الميزات التي ستحصل عليها:

- ضمانًا محدودًا من الشركة المُصنّعة لمدة عامين
- دعمًا فنيًا مجانيًا عبر الإنترنت على موقع [razersupport.com](https://razersupport.com)

### 3. المواصفات الفنية

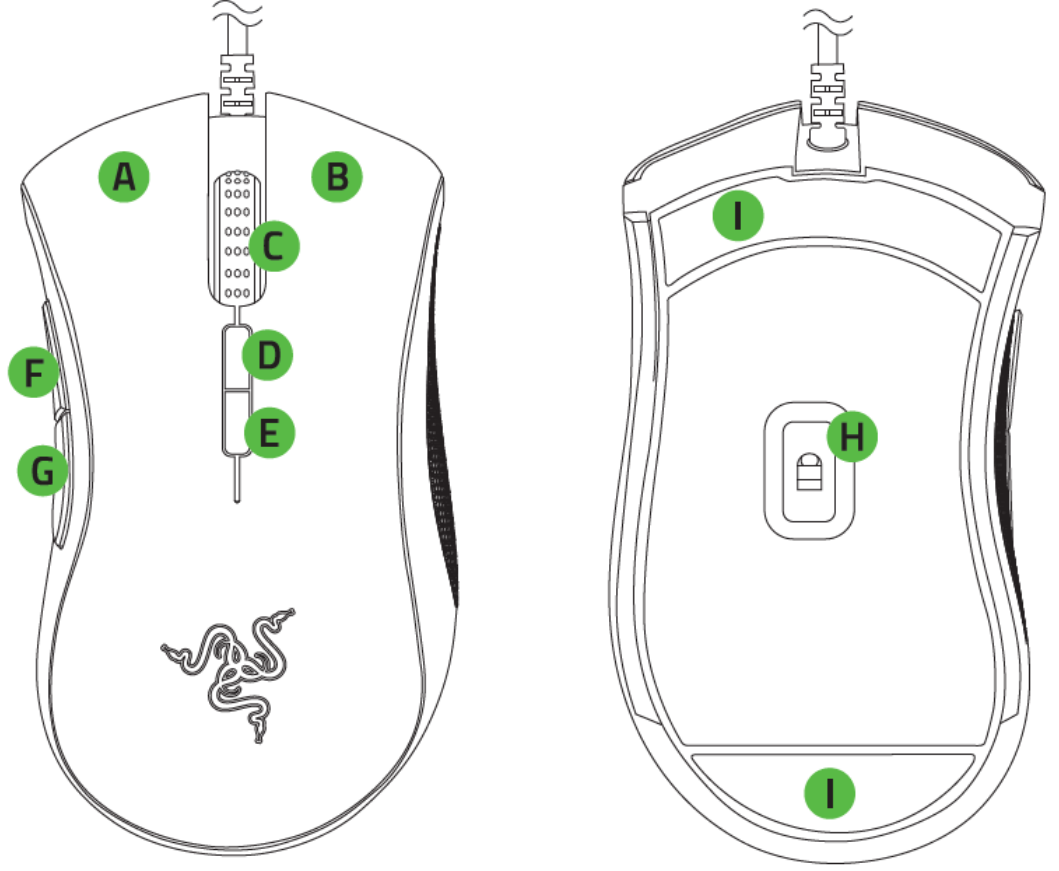
#### المواصفات الفنية

- مُستشعر بصري بدقة حقيقية تصل إلى 16000 نقطة في البوصة
- سرعة تصل إلى 450 بوصة/ثانية/50 غرامًا
- مفاتيح الماوس الميكانيكية Razer
- تصميم مريح للاستخدام باليد اليمنى ومزود بجوانب مطاطية مزخرفة
- عجلة تمرير لمسية من فئة الألعاب
- 7 أزرار عالية الاستجابة قابلة للبرمجة بشكل مستقل
- إضاءة Razer Chroma™ مع 16.8 مليون خيار من الألوان القابلة للتخصيص
- تفعيل تطبيق Razer Synapse
- إرسال واستقبال البيانات لجهاز الكمبيوتر بسرعة فائقة تبلغ 000 هرتز
- ضبط الحساسية بسرعة
- كابل مصنوع من الألياف المجدولة، خفيف الوزن، بطول سبع أقدام

#### الحجم والوزن التقريبيان

- الطول: 127 مم / 5 بوصات
- العرض: 73 مم / 2.87 بوصة
- الارتفاع: 43 مم / 1.69 بوصة
- الوزن: 96 جم / 0.21 رطل

#### 4. تفاصيل الجهاز



A. زر الماوس الأيسر

B. زر الماوس الأيمن

C. عجلة التمرير

D. زر الحساسية - مستوى لأعلى\*

E. زر الحساسية - مستوى لأسفل\*

F. زر الماوس 5

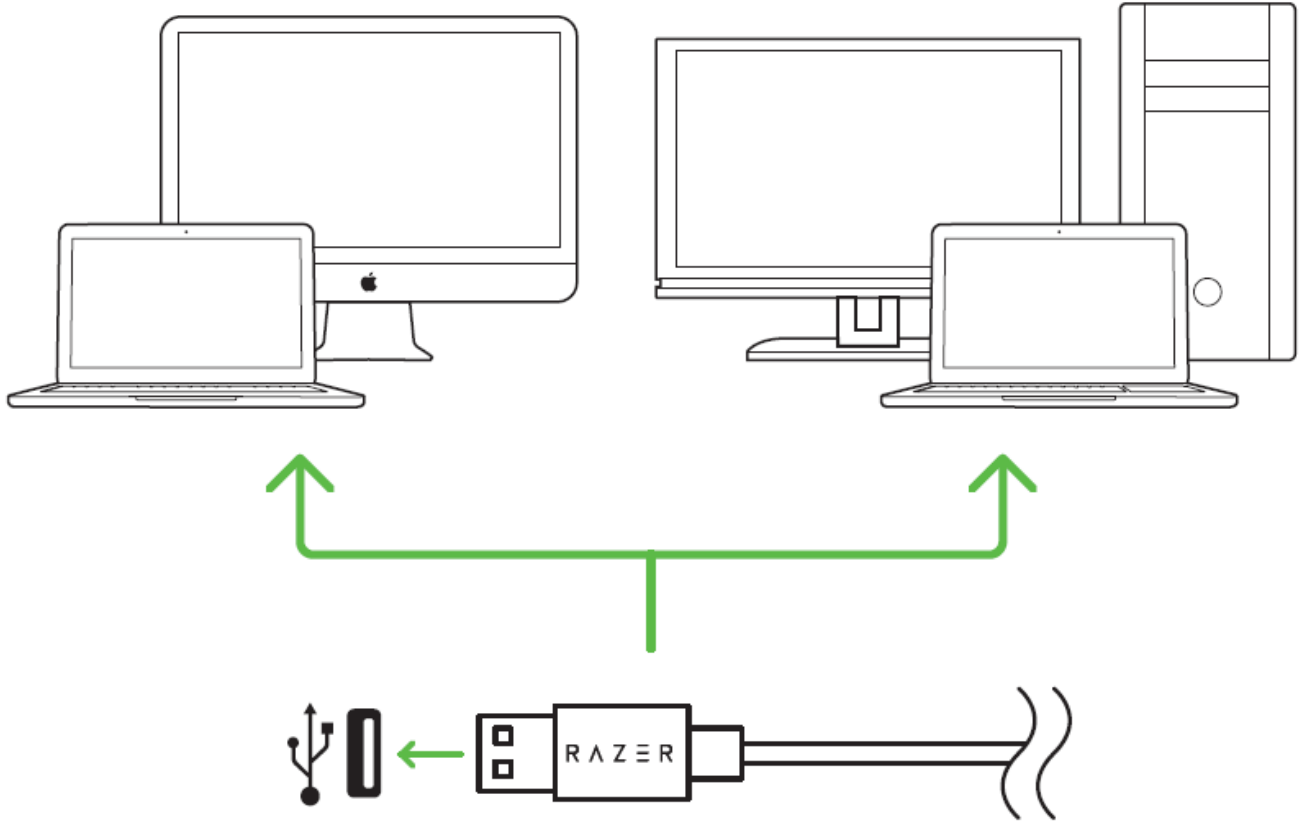
G. زر الماوس 4

H. مُستشعر بصري بدقة حقيقية تصل إلى 16000 نقطة لكل بوصة

I. قاعدة فائقة النعومة

**i** وفيما يلي الإعدادات الافتراضية لدقة الماوس مقدرة بعدد النقاط في البوصة الواحدة: 9000، 4500، 1800، 800، و 16000

## 5. تثبيت تطبيق RAZER SYNAPSE للوحة المفاتيح RAZER DEATHADDER ELITE الخاصة بك



الخطوة 1: وصل جهاز Razer بمنفذ USB بجهاز الكمبيوتر لديك.

الخطوة 2: قم بتثبيت Razer Synapse عندما يُطلب منك ذلك\* أو قم بتنزيل المثبت من الموقع [razerzone.com/synapse](http://razerzone.com/synapse).

الخطوة 3: أنشئ مُعرّف Razer ID أو سجّل الدخول إلى Razer Synapse باستخدام حساب موجود بالفعل.

\*ينطبق على نظام Windows 8 أو أحدث.

ملاحظة: افتراضيًا، يتم تعيين لوحة المفاتيح Razer DeathAdder Elite على دورة طيف الألوان. لتخصيص الإضاءة، يُرجى تثبيت Razer Synapse.



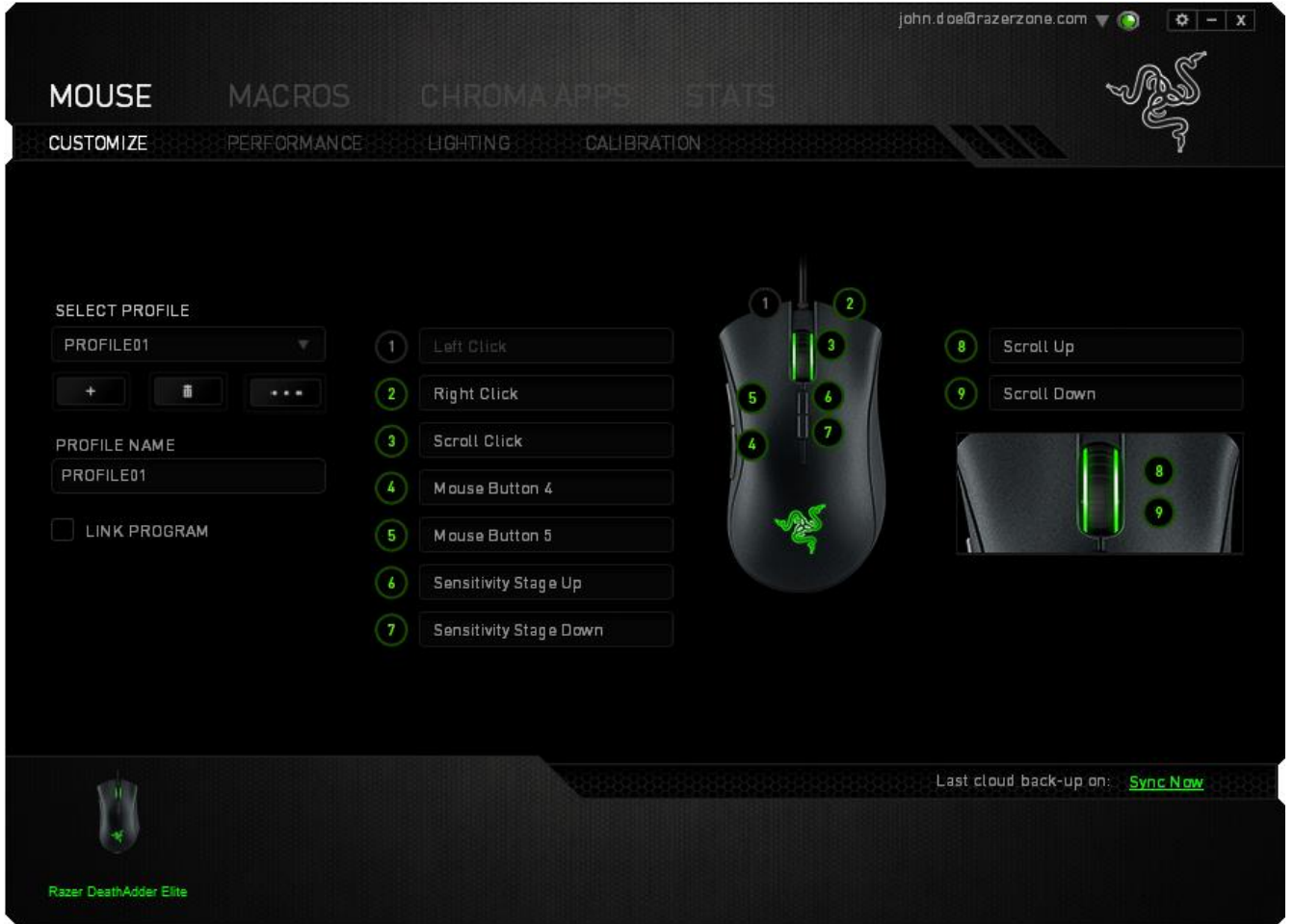


## 6. تكوين RAZER DEATHADDER ELITE

**i** إخلاء المسؤولية: تتطلب الميزات المذكورة هنا منك تسجيل الدخول في تطبيق Razer Synapse. كما تخضع هذه الميزات أيضًا للتغيير بناءً على إصدار البرنامج الحالي ونظام التشغيل لديك.

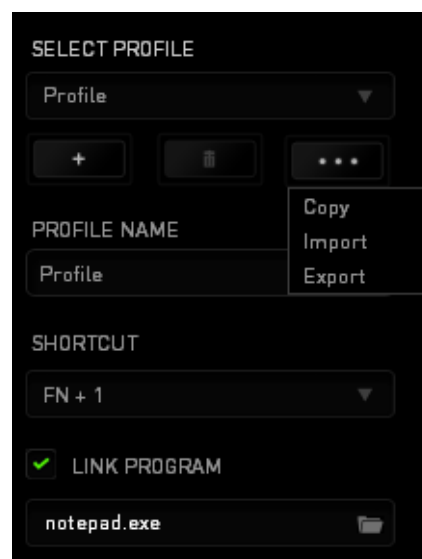
### علامة تبويب الماوس

تمثل "علامة تبويب الماوس" علامة التبويب الافتراضية لديك عندما تقوم بتثبيت Razer Synapse لأول مرة. حيث يتيح لك علامة التبويب هذه تخصيص ملفات التعريف بجهازك وتخصيصات الأزرار والأداء والإضاءة والمعايرة.



## الملف التعريفي

الملف التعريفي عبارة عن طريقة مناسبة لتنظيم جميع إعداداتك المخصصة ويمكنك امتلاك عدد لا نهائي من الملفات التعريفية تحت تصرفك. تُحفظ أي تغييرات تُدخل على كل علامة تبويب تلقائيًا في الملف التعريفي الحالي وتخزن في الخوادم السحابية.

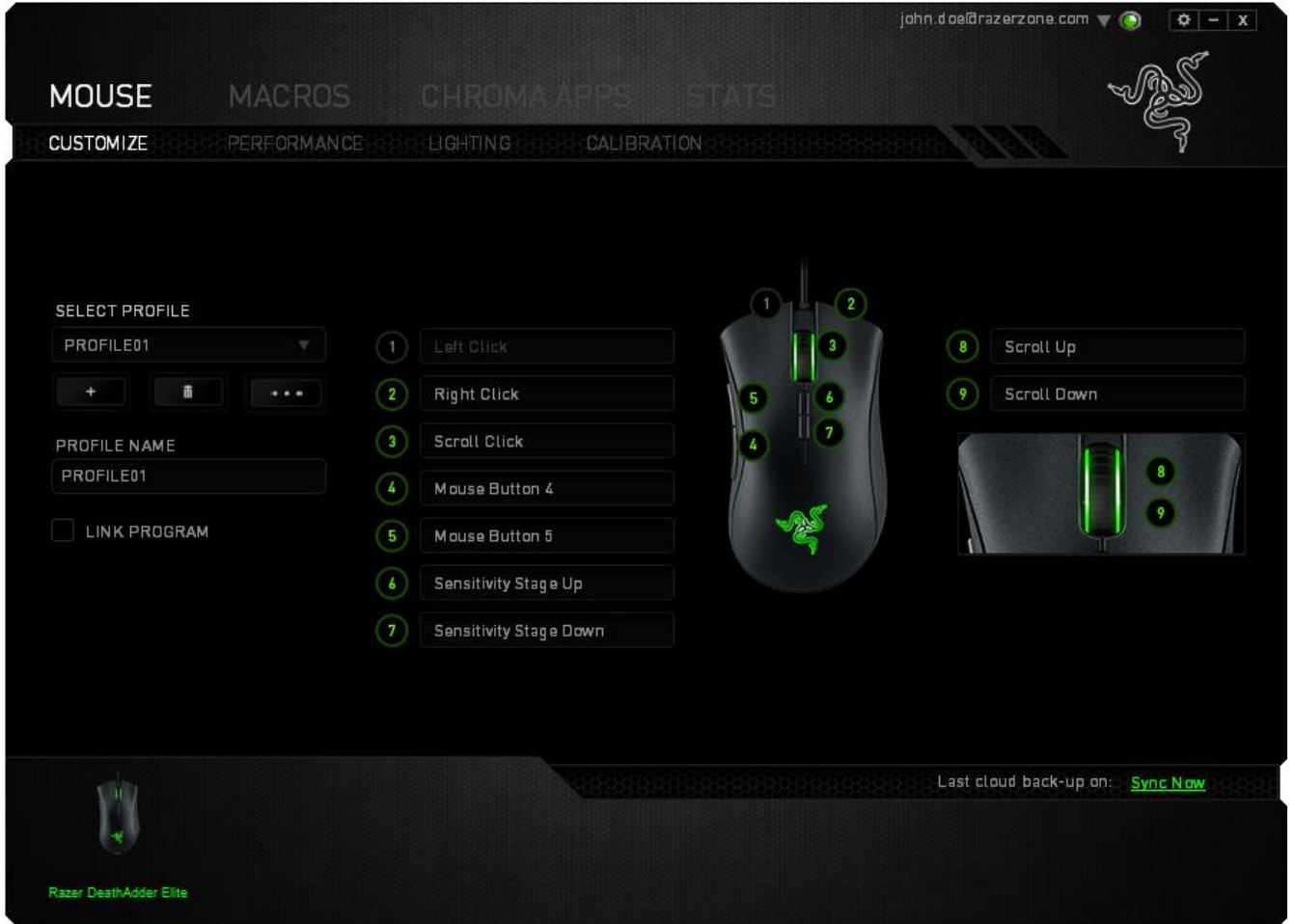


يمكنك إنشاء ملف تعريفي عن طريق النقر فوق زر  أو حذف الملف التعريفي الحالي بالنقر على . يتيح لك

الزر  نسخ الملفات التعريفية واستيرادها وتصديرها. ومع ذلك، يسمى ملفك التعريفي الحالي افتراضيًا "الملف التعريفي"؛ ويمكنك إعادة تسميته بالكتابة في الحقل النصي أسفل **PROFILE NAME** (اسم الملف التعريفي). يمكن ضبط كل ملف تعريفي بإعدادات **FN + 0 - 9** باستخدام القائمة المنسدلة **SHORTCUT** (الاختصار) للتبديل السريع بين الملفات التعريفية. كما يمكن ضبط كل ملف تعريفي أيضًا على وضع التنشيط التلقائي عند تشغيل أحد البرامج أو التطبيقات من خلال استخدام الخيار **LINK PROGRAM** (برنامج الارتباط).

علامة تبويب التخصيص

علامة تبويب التخصيص هي المكان الذي يمكنك فيه تعديل الوظائف الأساسية لجهازك مثل تعديلات الأزرار لتناسب احتياجاتك أثناء اللعب. تُحفظ التغييرات التي تُدخل في علامة التبويب هذه تلقائيًا في ملفك التعريفي الحالي.




## قائمة تخصيص الأزرار


مبدئيًا، يتم ضبط كل مفتاح على وضع DEFAULT (افتراضي). ومع ذلك، يمكنك تغيير وظيفة هذه الأزرار بالضغط على الزر المطلوب للوصول إلى قائمة تخصيص الأزرار.



وفيما يلي خيارات التخصيص ووصفها.

 Default (افتراضي)

يتيح لك هذا الخيار إمكانية إعادة المفتاح إلى وظيفته الأصلية. لاختيار الوضع DEFAULT (افتراضي)، يُمكنك اختياره ببساطة من قائمة تخصيص الأزرار.

 وظيفة لوحة المفاتيح

يتيح لك هذا الخيار إمكانية تغيير وظيفة أي مفتاح إلى وظيفة أخرى تقوم بها لوحة المفاتيح. لاختيار وظيفة لوحة المفاتيح، اختر **KEYBOARD FUNCTION** (وظيفة لوحة المفاتيح) من قائمة تخصيص الأزرار وأدخل المفتاح الذي ترغب في استخدامه في الحقل الوارد أدناه. كما يمكنك أيضًا تضمين مفاتيح التعديل مثل **Ctrl** أو **Shift** أو **Alt** أو أي من تلك التوليفات.



يتيح لك هذا الخيار إمكانية تغيير وظيفة أي مفتاح إلى وظيفة يقوم بها أحد أزرار الماوس. لاختيار وظيفة ماوس، حدد MOUSE FUNCTION (وظيفة الماوس) من قائمة تخصيص الأزرار وستظهر قائمة فرعية ASSIGN BUTTON (تخصيص زر).

وفيما يلي الوظائف التي يمكنك اختيارها من القائمة الفرعية Assign Button (تخصيص زر):

- **الضغط على الزر الأيسر** - يؤدي وظيفة الضغط على الزر الأيسر للماوس باستخدام الزر المخصص.
- **الضغط على الزر الأيمن** - يؤدي وظيفة الضغط على الزر الأيمن للماوس باستخدام الزر المخصص.
- **الضغط على عجلة التمرير** - يقوم بتنشيط وظيفة التمرير العامة.
- **النقر المزدوج** - يؤدي وظيفة النقر المزدوج على زر الماوس الأيسر باستخدام الزر المخصص.
- **زر الماوس 4** - ينفذ أمر "الرجوع للخلف" في معظم متصفحات الإنترنت.
- **زر الماوس 5** - ينفذ أمر "التقدم للأمام" في معظم متصفحات الإنترنت.
- **التمرير لأعلى** - ينفذ أمر "التمرير لأعلى" باستخدام الزر المخصص.
- **التمرير لأسفل** - ينفذ أمر "التمرير لأسفل" باستخدام الزر المخصص.
- **التمرير للسيار** - ينفذ أمر "التمرير للسيار" باستخدام الزر المخصص.
- **التمرير لليمين** - ينفذ أمر "التمرير لليمين" باستخدام الزر المخصص.
- **تكرار التمرير لأعلى** - يستمر في تنفيذ أمر "التمرير لأعلى" طالما ظل الزر المخصص مضغوطاً.
- **تكرار التمرير لأسفل** - يستمر في تنفيذ أمر "التمرير لأسفل" طالما ظل الزر المخصص مضغوطاً.



تشير الحساسية إلى مدى السرعة التي يمكن أن يتحرك بها مؤشر الماوس عبر الشاشة. وعند تحديد وظيفة الحساسية من القائمة المنسدلة، ستظهر قائمة فرعية ستصل من خلالها إلى الخيارات التالية:

- **قابض الحساسية** - يقوم بالتغيير إلى مستوى حساسية مُحدد مسبقاً طالما ظل الزر المخصص مضغوطاً. وسيؤدي تحرير الزر إلى عودته إلى مستوى الحساسية السابق.
- **زيادة مستوى الحساسية** - يزيد مستوى الحساسية الحالية بمقدار مستوى واحد. يُمكنك مُطالعة PERFORMANCE TAB (علامة تبويب الأداء) لمعرفة المزيد حول مستويات الحساسية.
- **خفض مستوى الحساسية** - يخفض مستوى الحساسية الحالية بمقدار مستوى واحد. يُمكنك مُطالعة PERFORMANCE TAB (علامة تبويب الأداء) لمعرفة المزيد حول مستويات الحساسية.
- **الحساسية أثناء الاستخدام** - يقوم بتعديل الحساسية الحالية بسهولة باستخدام الزر المخصص. وفي حالة ضبط الحساسية أثناء الاستخدام، فإن الضغط على الزر المخصص وتحريك عجلة الماوس سيُظهر شريطاً على الشاشة يشير إلى مستوى الحساسية الحالي.
- **رفع مستوى الحساسية** - زيادة مستوى الحساسية الحالي بمقدار مستوى واحد وبمجرد وصوله لأعلى مستوى من الحساسية، سيعود إلى المستوى 1 عند الضغط على الزر مرة أخرى. يُمكنك مُطالعة PERFORMANCE TAB (علامة تبويب الأداء) لمعرفة المزيد حول مستويات الحساسية.

- **خفض مستوى الحساسية** - خفض مستوى الحساسية الحالي بمقدار مستوى واحد وبمجرد وصوله للمستوى 1، فإنه سيعود إلى أعلى مستوى من الحساسية عند الضغط على الزر مرة أخرى. يُمكنك مُطالعة PERFORMANCE TAB (علامة تبويب الأداء) لمعرفة المزيد حول مستويات الحساسية.



ما بين الأجهزة

يتيح لك الخيار "ما بين الأجهزة" تغيير وظائف الأجهزة الأخرى المفعّل عليها تطبيق Razer Synapse. وبعض هذه الوظائف خاصة بالجهاز مثل استخدام لوحة مفاتيح الألعاب Razer لتغيير مستوى حساسية ماوس الألعاب Razer. عند تحديد خيار "ما بين الأجهزة" من قائمة تخصيص الأزرار، ستظهر قائمة فرعية.

يتيح لك خيار الجهاز المراد الارتباط به اختيار جهاز Razer المتصل حاليًا الذي يمكن الارتباط به، بينما يتيح لك خيار "الوظيفة" اختيار الوظيفة التي تريد استخدامها للجهاز المرتبط.



الماكرو

الماكرو عبارة عن تسلسل مُسجل مُسبقًا لنقرات المفاتيح وضغوطات الأزرار التي يتم تنفيذها بتوقيت دقيق. بضبط أحد المفاتيح على ماكرو، يمكنك تنفيذ سلسلة من الأوامر بسهولة. وعند تحديد هذا الخيار من قائمة تخصيص الأزرار، ستظهر قائمة فرعية تتيح لك اختيار أمر ماكرو مُسجل مُسبقًا. يُمكنك مُطالعة MACROS TAB (علامة تبويب الماكرو) لمعرفة المزيد حول إنشاء أوامر الماكرو.



تبديل الملف التعريفي

يتيح لك خيار "تبديل الملف التعريفي" تغيير الملفات التعريفية أثناء الاستخدام والتحميل الفوري لجميع الإعدادات المُهيأة مُسبقًا على الفور. وعند تحديد "تبديل الملف التعريفي" من قائمة تخصيص الأزرار، ستظهر قائمة فرعية تُتيح لك اختيار الملف التعريفي الذي تريد استخدامه. ستظهر نافذة على الشاشة تلقائيًا عند القيام بتبديل ملفات التعريف.



## تشغيل برنامج

يتيح لك خيار "تشغيل برنامج" تشغيل أحد البرامج أو المواقع الإلكترونية باستخدام المفتاح المخصص. عند تحديد خيار "تشغيل برنامج" من قائمة تخصيص الأزرار، سيظهر خياران يتيحان لك البحث عن البرنامج المحدد الذي تريد فتحه أو كتابة عنوان الموقع الإلكتروني الذي تريد زيارته.



## وظيفة الوسائط المتعددة

يتيح لك هذا الخيار ربط أدوات التحكم في تشغيل الوسائط المتعددة بجهازك. وبعد تحديد وظيفة الوسائط المتعددة، ستظهر قائمة فرعية. وترد فيما يلي أدوات التحكم في تشغيل الوسائط المتعددة التي يمكنك اختيارها من القائمة الفرعية:

- خفض مستوى الصوت - يقلل خرج الصوت.
- رفع مستوى الصوت - يزيد خرج الصوت.
- كتم الصوت - يكتم الصوت.
- رفع مستوى صوت الميكروفون - يرفع مستوى صوت الميكروفون.
- خفض مستوى صوت الميكروفون - يقلل مستوى صوت الميكروفون.
- كتم صوت الميكروفون - يكتم صوت الميكروفون.
- كتم الكل - يكتم صوت كل من خرج الميكروفون وخرج الصوت.
- تشغيل / إيقاف مؤقت - تشغيل الوسائط الحالية أو إيقافها مؤقتًا أو استئناف تشغيلها.
- المسار السابق - تشغيل المسار السابق.
- المسار التالي - تشغيل المسار التالي.



## رموز Windows 8

يتيح لك هذا الخيار إمكانية تخصيص المفتاح إلى أمر مختصر بنظام التشغيل. لمعرفة مزيد من المعلومات، يُرجى زيارة:

<http://windows.microsoft.com/en-us/windows-8/getting-around-tutorial>



## اختصارات Windows

يتيح لك هذا الخيار إمكانية تخصيص المفتاح إلى أمر مختصر بنظام التشغيل. لمعرفة مزيد من المعلومات، يُرجى زيارة:

<http://support.microsoft.com/kb/126449>



الاختصارات

يتيح لك هذا الخيار إمكانية تخصيص المفتاح إلى أمر مختصر بنظام التشغيل. لمعرفة مزيد من المعلومات، يُرجى زيارة:

<http://support.apple.com/kb/ht1343>



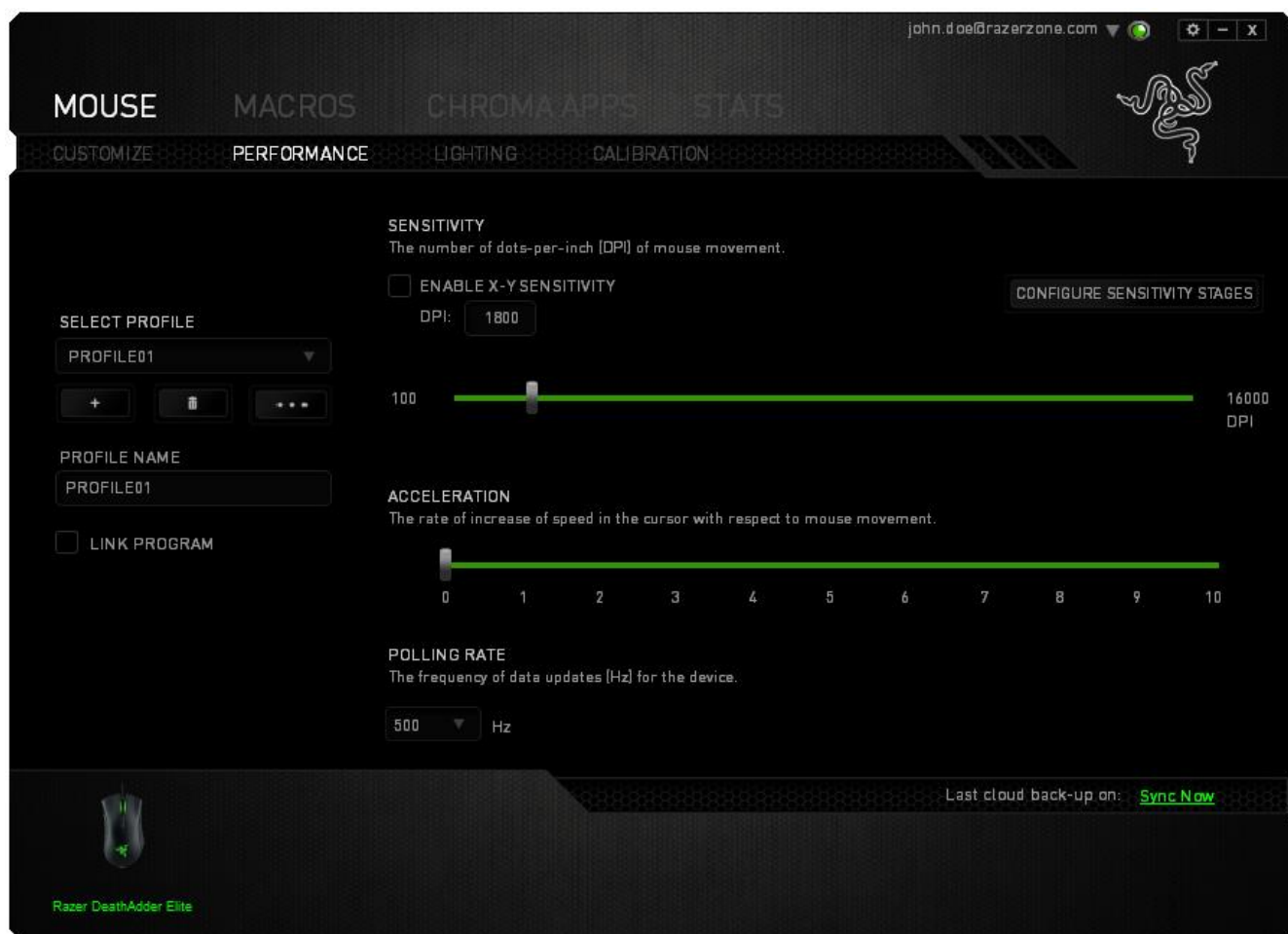
تعطيل

يقوم هذا الخيار بتعطيل استخدام المفتاح المخصص. استخدم خيار "تعطيل" إذا كنت لا تريد استخدام المفتاح أو إذا تعارض مع احتياجاتك أثناء اللعب.



علامة تبويب الأداء

يتيح لك خيار Performance Tab (علامة تبويب الأداء) تعزيز سرعة ودقة مؤشر الماوس. ومثل علامة تبويب التخصص، تُحفظ التغييرات التي يتم إجراؤها تلقائيًا في ملفك التعريفي الحالي.



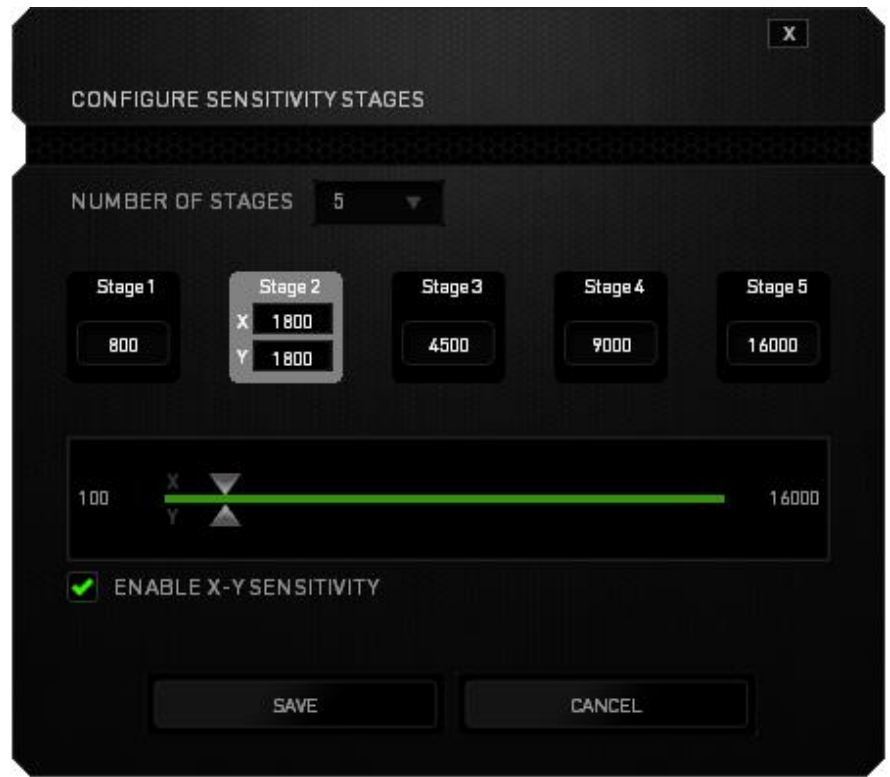
وفيما يلي خيارات الأداء وأوصافها.

الحساسية

ترتبط الحساسية بمقدار المجهود اللازم لتحريك مؤشر الماوس في أي اتجاه. فكلما كانت الحساسية أعلى، سيكون الماوس أكثر استجابة. (الإعدادات الموصى بها: 1800 – 1600)

تمكين حساسية X-Y

يستخدم المحور X (الأفقي) والمحور Y (العمودي) قيم الحساسية نفسها. ومع ذلك، يمكنك تعيين قيم حساسية مختلفة لكل محور من المحاور من خلال تحديد الخيار "تمكين حساسية X-Y".



#### ضبط مستويات الحساسية

مرحلة الحساسية عبارة عن قيمة حساسية مضبوطة مُسبقًا. ويمكنك إنشاء ما يصل إلى 5 مستويات مختلفة للحساسية والتي يمكنك الانتقال بينها باستخدام أزرار رفع/خفض مستوى الحساسية. يمكنك استخدام الخيار "تمكين حساسية X-Y" مع هذا الخيار.

#### التسارع

يزيد التسارع من سرعة حركة المؤشر بناءً على مدى السرعة التي تحرك بها الماوس. فكلما كانت القيمة أعلى، تزداد سرعة الماوس أكثر. (الإعدادات الموصى بها: Windows 0, Mac 5)

سرعة إرسال واستقبال البيانات بين الماوس وجهاز الكمبيوتر

كلما كانت سرعة إرسال واستقبال البيانات أعلى، زاد معدل استقبال جهاز الكمبيوتر للمعلومات عن حالة الماوس، وزيادة سرعة استجابة مؤشر الماوس. يمكنك التبديل بين مستويات السرعة 125 هرتز (8 م.ث)، و500 هرتز (2 م.ث) و1000 هرتز (1 م.ث) من خلال تحديد مستوى سرعة إرسال واستقبال البيانات المرغوب فيها لديك من القائمة المنسدلة. (الإعدادات الموصى بها: 500 هرتز – 1000 هرتز)

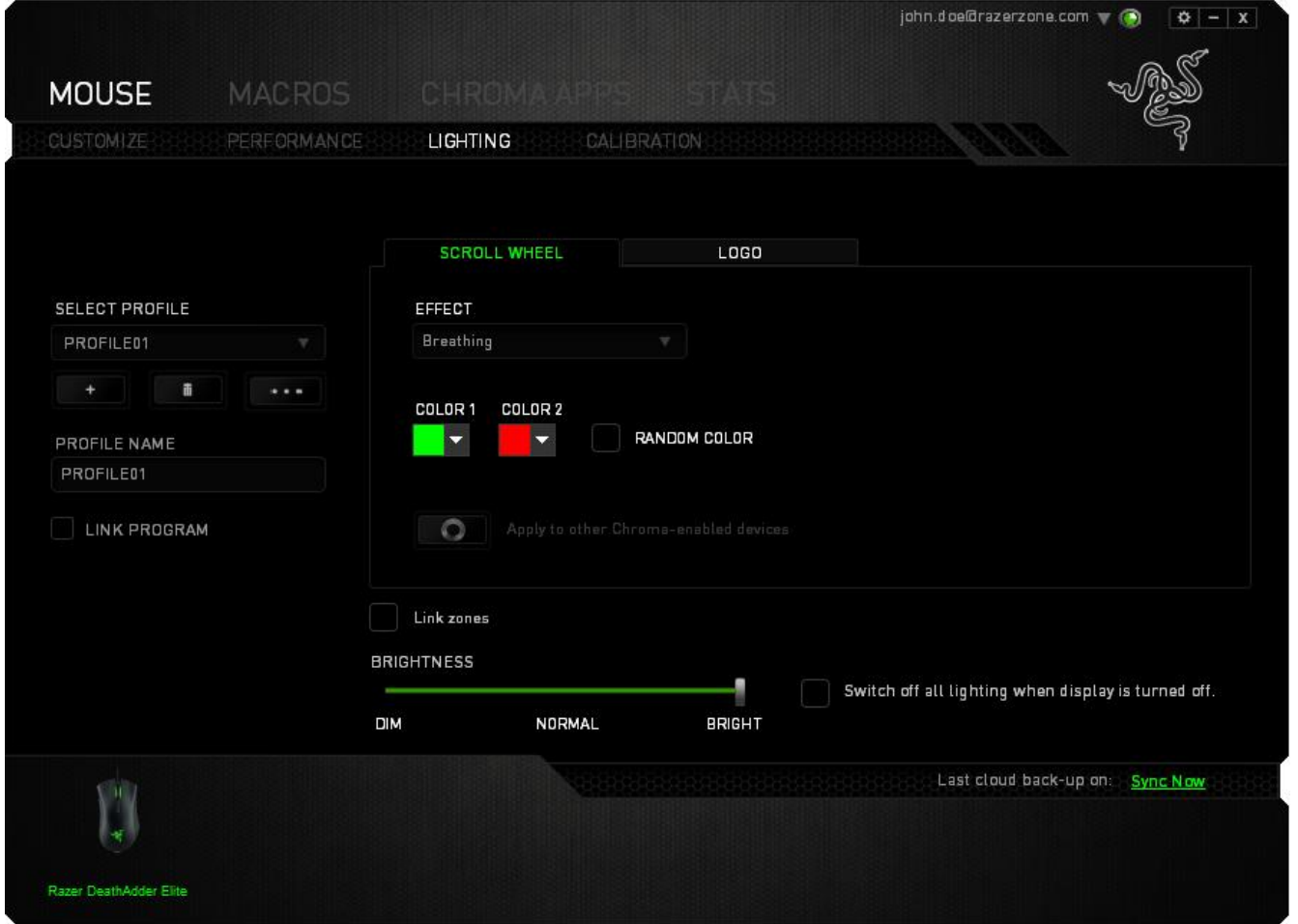
## علامة تبويب الإضاءة

تسمح لك علامة تبويب الإضاءة الموجودة في تطبيق Razer Synapse بتخصيص جهاز Razer من خلال السماح لك بالاختيار من تأثيرات الإضاءة الأساسية المختلفة أو إنشاء تأثير خاص بك باستخدام مكون Chroma. إذا كانت لديك أجهزة أخرى مُفعّل عليها



تطبيق Razer Chroma، فيمكنك مزامنة تأثيرات الإضاءة الأساسية الخاصة بها من خلال النقر فوق الزر .

ملاحظة: لن تتم مزامنة أي أجهزة سوى تلك التي تدعم تأثير الإضاءة المحدد.



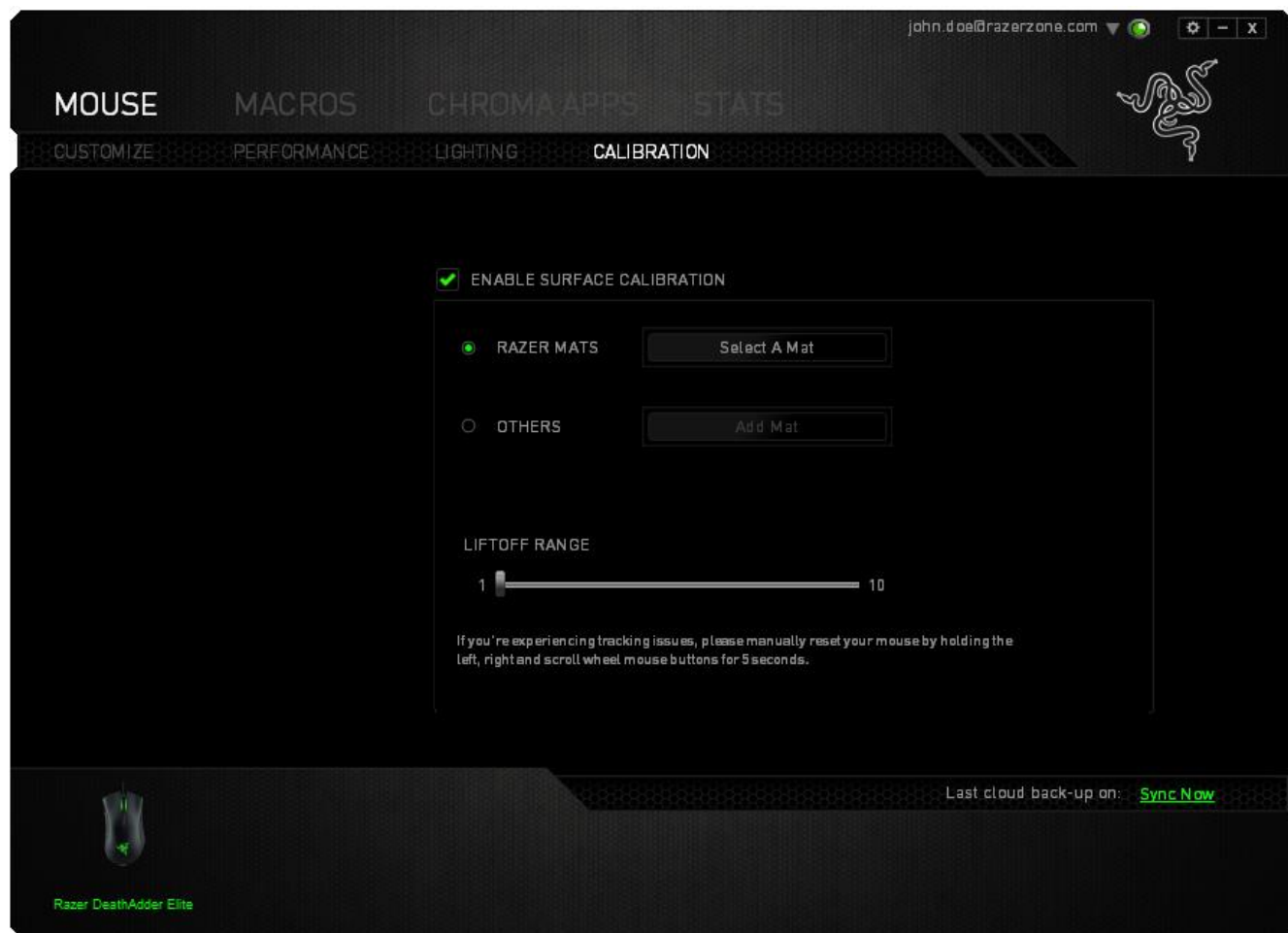
## تأثيرات الإضاءة الأساسية

يمكن تحديد عددٍ من تأثيرات الإضاءة الأساسية وتطبيقها على إضاءة الماوس لديك ككل، مثل إضاءة الطيف، أو الإضاءة المتقلبة، وما إلى ذلك. حدد التأثير المرغوب لديك وخصائصه المتوافقة (مثل اللون) من المنطقة السفلية في علامة التبويب هذه.

الاسم	الوصف	كيفية تهيئة الإعدادات
 دورة طيف الألوان	ستُغير مصابيح LED لونها من خلال 16.8 مليون لون باستمرار	التأثير الافتراضي. ليس هناك حاجة لتخصيص آخر
 الإحصائيات	ستظل مصابيح LED مضيئة باللون المحدد	حدد لون الإضاءة المطلوب
 الإضاءة المتقلبة	تتلاشى وتشتد الإضاءة باللون (الألوان) المحدد	حدد ما يصل إلى لونين لهذا الإعداد
 الإضاءة التفاعلية	ستضيء مصابيح LED عند النقر فوق أي من أزرار الماوس	حدد لون الإضاءة المطلوب

علامة تبويب المعايرة

يُتيح لك خيار Calibration Tab (علامة تبويب المعايرة) تحسين مُستشعر دقة Razer لأي سطح يُستخدم عليه الماوس، للحصول على تتبع أفضل. لاستخدام هذه الميزة، يتعيّن عليك النقر على **ENABLE SURFACE CALIBRATION** (تمكين معايرة السطح).

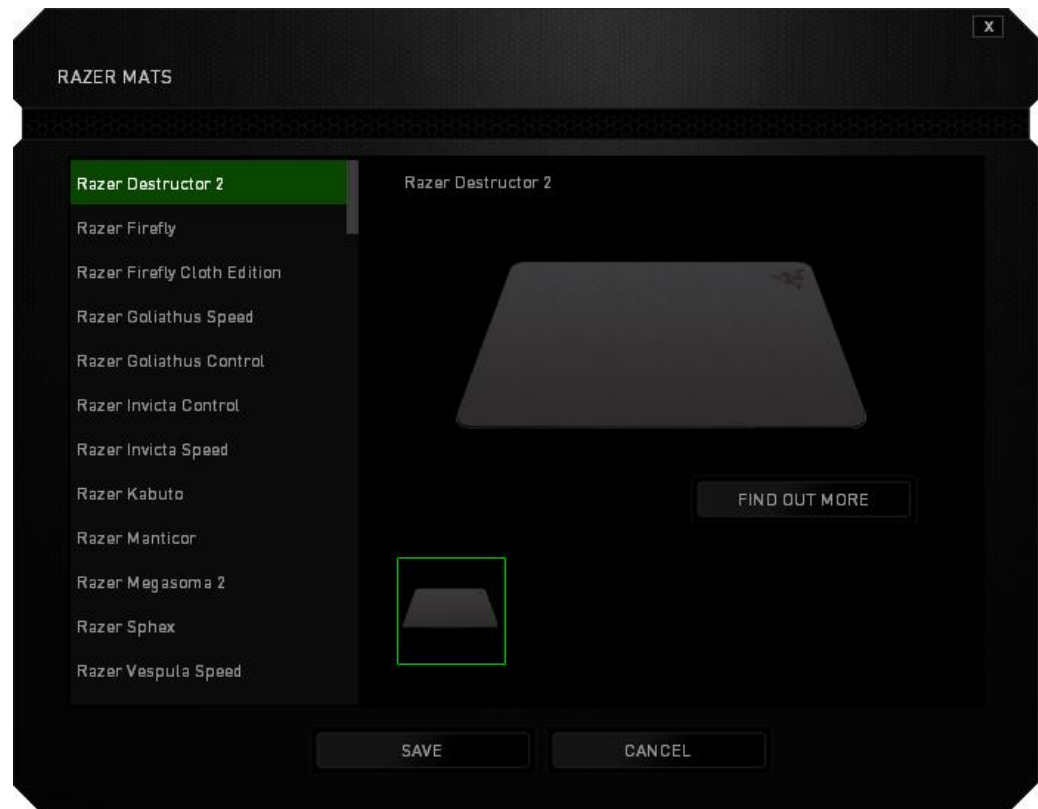


يُتيح لك خيار **LIFTOFF RANGE** (نطاق الانطلاق) ضبط المسافة التي سيتوقف فيها المُستشعر عن التتبع حيث إنه سيتم رفعه بعيداً عن السطح المُستخدم عليه الماوس. لاستخدام هذه الميزة، يتعيّن عليك تنشيط ميزة **SURFACE CALIBRATION** (معايرة السطح) ثم اختيار سطح الماوس الملائم.

## وسادة ماوس Razer

يتم "ضبط" ماوس Razer DEATHADDER ELITE أو تحسينه خصيصًا مع وسادات ماوس Razer. وهذا يعني أنه قد تم اختبار المُستشعر على نطاق واسع للتأكيد على قراءة ماوس Razer DEATHADDER ELITE وتتبعه بشكل أفضل عندما يُستخدم مع وسادة ماوس Razer.

إذا كنت تستخدم وسادة ماوس Razer، فانقر فوق الزر **SELECT A MAT** للوصول إلى القائمة الفرعية "قاعدة Razer". حيث تعرض هذه القائمة قائمة شاملة بوسادات الماوس التي تحمل علامة Razer التجارية. حدد وسادة الماوس الملائمة في القائمة؛ ثم اختر من بين **SPEED** (السرعة) أو **CONTROL** (التحكم) إن وجد..



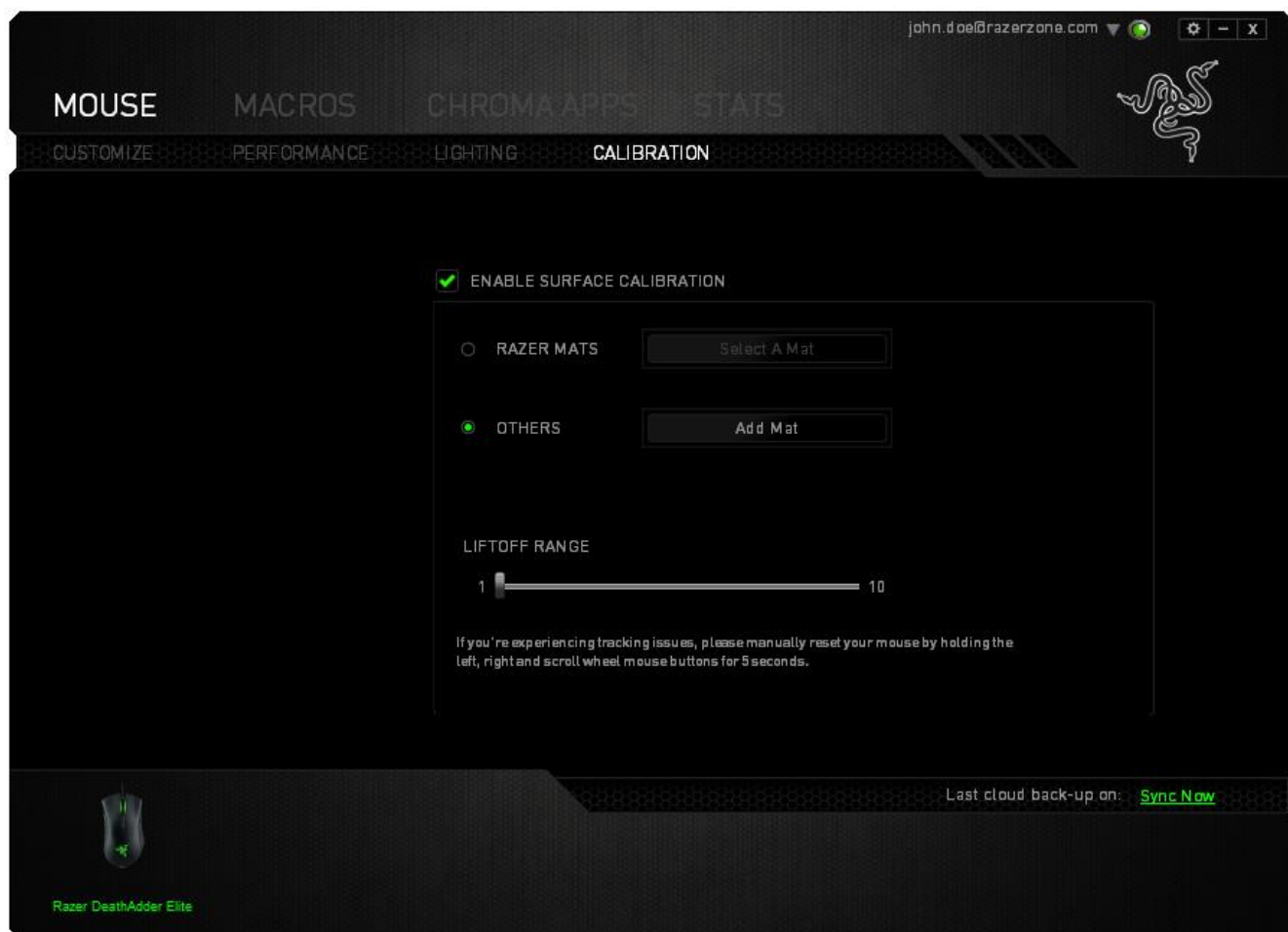
إذا كنت ترغب في معرفة المزيد عن وسادة ماوس معينة أو إذا كنت ترغب في شراء وسادة ماوس Razer، يمكنك القيام بذلك بالنقر فوق الزر **FIND OUT MORE**.

## أسطح الماوس الأخرى

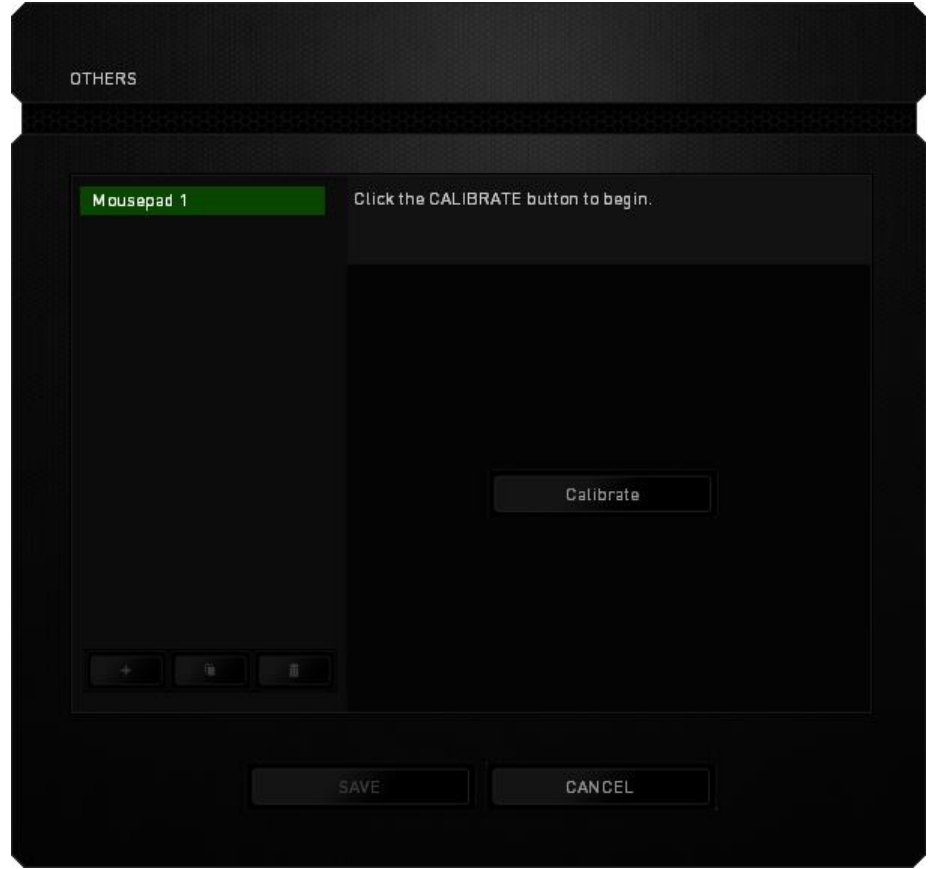
إذا كنت تستخدم وسادة ماوس بخلاف وسادة ماوس Razer أو سطح ماوس غير قياسي، فحدد/أخرى ثم انقر فوق الزر

للوصول إلى القائمة الفرعية للمعايرة اليدوية.

ADD MAT



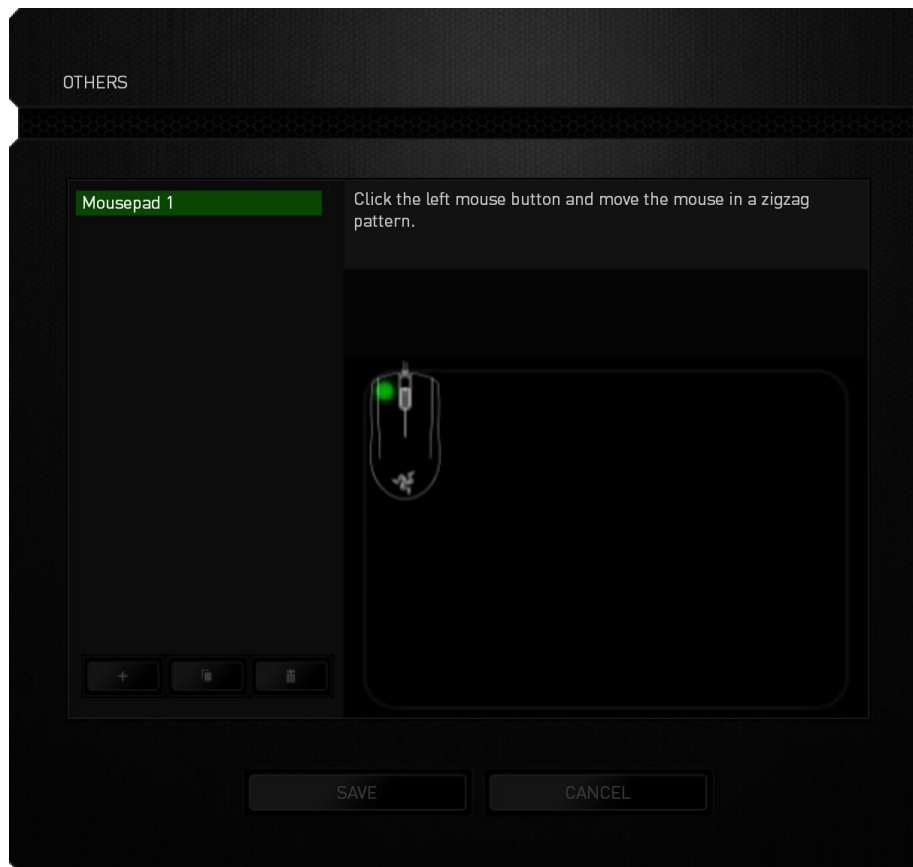
تمكنك هذه القائمة الفرعية من ضبط مستشعر دقة Razer يدويًا ليناسب أي سطح ماوس.






لبدء معايرة المستشعر، انقر فوق الزر **CALIBRATE**. بعد النقر فوق الزر، سيبدأ Razer Synapse في ضبط المستشعر. يرجى تجنب تحريك Razer DEATHADDER ELITE أثناء هذا الوقت.



بمجرد أن يصبح مستشعر دقة Razer جاهزًا، انقر فوق زر الماوس الأيسر لبدء العملية. حرك الماوس على سطح الماوس بأكمله في شكل متعرج كما هو موضح في دليل الشاشة.

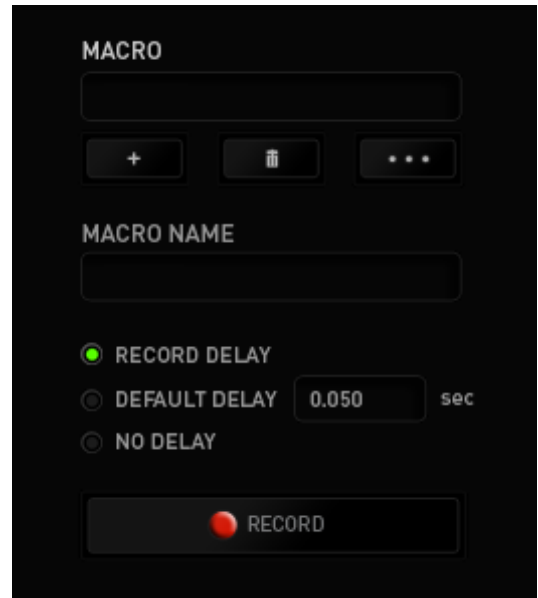


عند التحريك على سطح الماوس بأكمله، انقر بزر الماوس الأيسر. سيعيدك هذا مرة أخرى إلى القائمة الفرعية للمعايرة اليدوية والتي تحتوي على معلومات جديدة متعلقة بسطح الماوس.


تتوفر أيضًا خيارات أخرى في هذا القسم مثل إضافة إعداد وسادة ماوس جديد من خلال النقر فوق الزر ، أو حذف إعداد وسادة الماوس المحدد حاليًا من خلال النقر فوق الزر ، أو تكرار إعداد وسادة الماوس المحدد حاليًا من خلال النقر فوق الزر .

## علامة تبويب الماكرو

يتيح لك خيار Macros Tab (علامة تبويب الماكرو) إنشاء سلسلة من نقرات المفاتيح وضغطات الأزرار الدقيقة. كما يتيح لك علامة التبويب هذه امتلاك العديد من الماكرو وأوامر ماكرو طويلة للغاية تحت تصرفك.



ويعمل قسم الماكرو مثل "الملف التعريفي" حيث يمكنك إعادة تسمية ماكرو بالكتابة في الحقل الموجود أدناه MACRO NAME

(اسم الماكرو). كما تتوفر خيارات أخرى أيضًا في قسم الماكرو مثل إنشاء ماكرو جديد بالضغط على الزر  وحذف الماكرو الحالي بالضغط  على الزر. يتيح لك الزر  نسخ ملفات الماكرو واستيرادها وتصديرها.

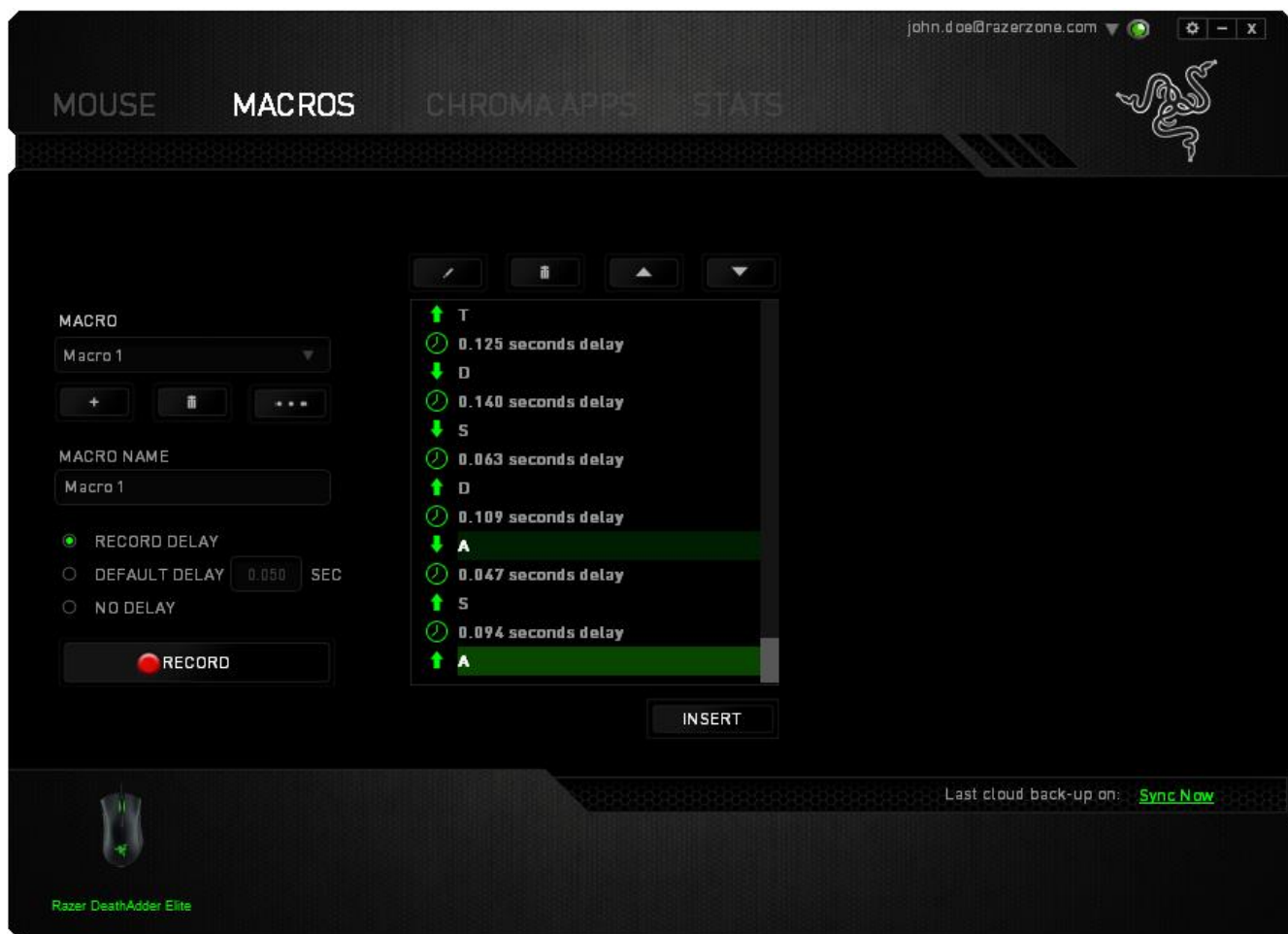
لإنشاء أمر ماكرو، ليس عليك سوى النقر على الزر  وسيتم تسجيل جميع نقرات المفاتيح وضغطات الأزرار تلقائيًا على شاشة الماكرو. عند الانتهاء من تسجيل أوامر الماكرو، اضغط على الزر  لإنهاء الجلسة.

يُتيح لك قسم الماكرو إدخال مقدار التأخير بين تنفيذ الأوامر المختلفة في خيار RECORD DELAY (تأخير التسجيل) يتم تسجيل التأخير بين تنفيذ الأوامر حسب طريقة إدخاله. يستخدم خيار DEFAULT DELAY (التأخير الافتراضي) وقتًا محددًا مسبقًا (يعبر عنه بالثواني) على أنه التأخير. ويقوم الخيار NO DELAY (عدم التأخير) بحذف جميع التوقيفات المؤقتة بين نقرات المفاتيح وضغطات الأزرار.




ملاحظة: يمكنك استخدام ما يصل إلى ثلاث فاصلات عشرية عند إدخال القيم في حقل "الثنائي (ث)".

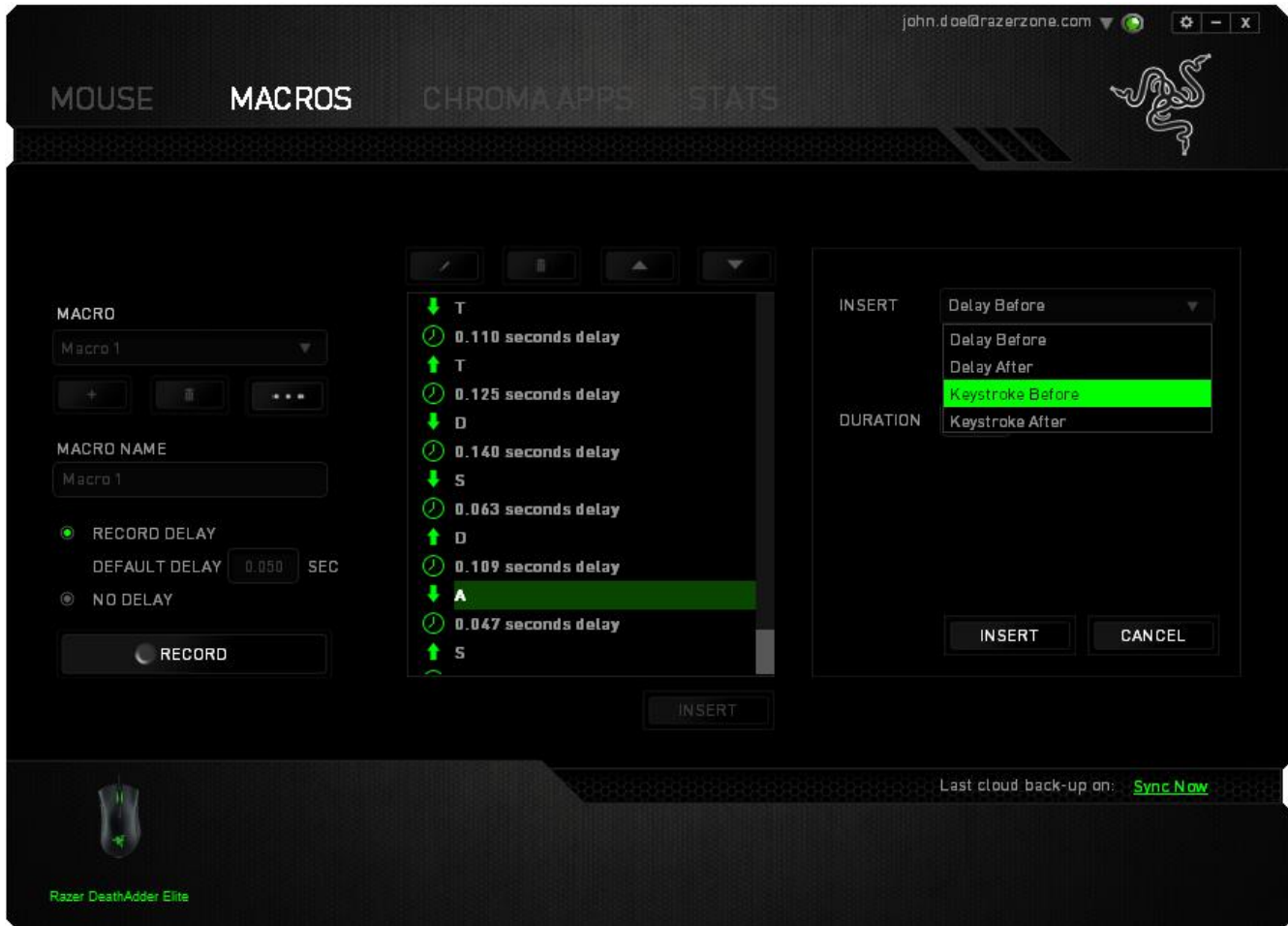
وبمجرد تسجيل ماكرو، يمكنك تعديل الأوامر التي أدخلتها باختيار كل أمر على شاشة الماكرو. يتم ترتيب كل ضغطة مفتاح أو ضغطة زر تسلسليًا مع أول أمر يظهر في أعلى الشاشة.

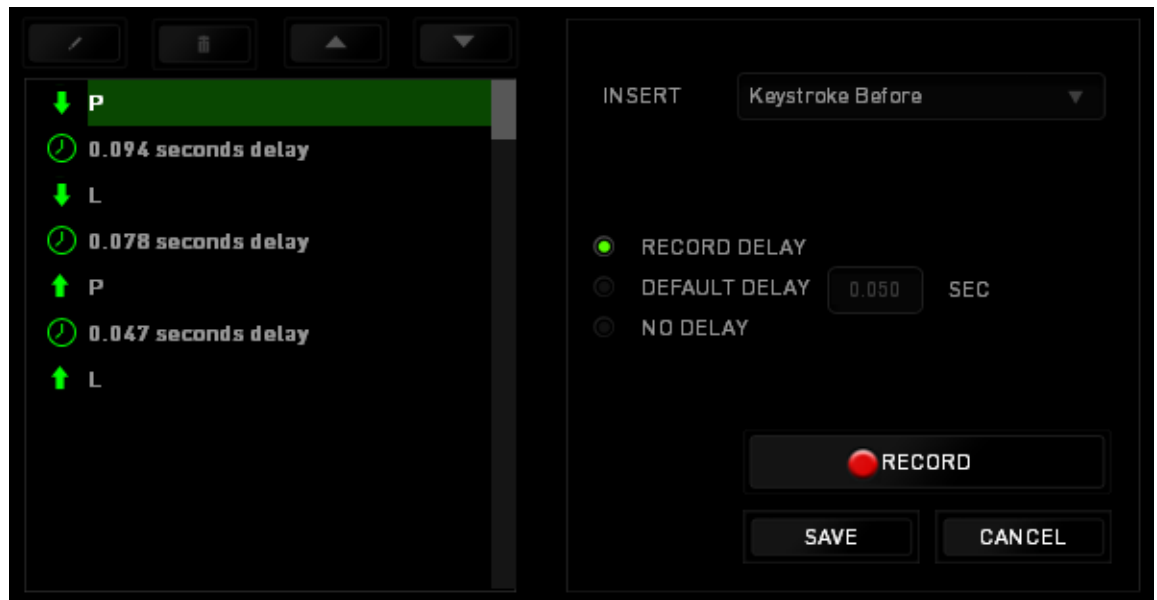



يتيح لك الزر  تعديل أمر معين بينما يتيح لك الزر  إمكانية حذف أحد الأوامر. يمنحك الزر  خيار تحريك الأمر لأعلى أو لأسفل. 

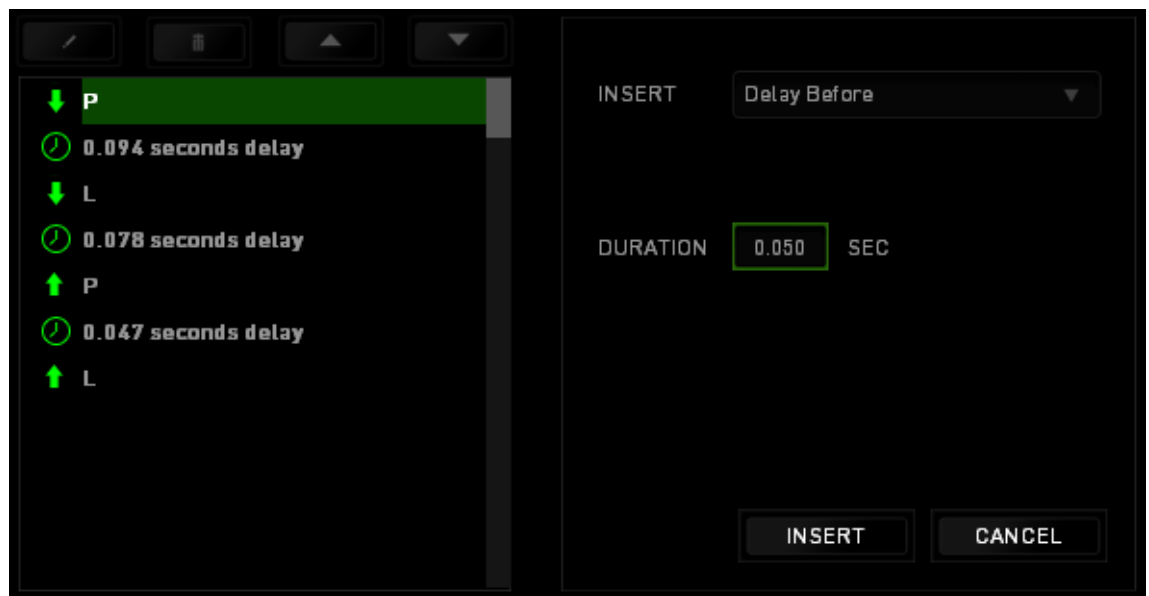
يتيح لك الزر  إدخال نقرات مفاتيح أو ضغوطات أزرار أو تأخيرات زمنية إضافية إما قبل تنفيذ الأمر المحدد أو بعده.

وبمجرد الضغط على الزر  ، ستظهر نافذة جديدة بجانب قائمة أوامر الماكرو. تتيح لك القائمة المنسدلة في هذه النافذة اختيار ضغطة زر أو التأخير الذي سيُضاف قبل أو بعد تنفيذ أمر الماكرو المميز.





يمكنك إضافة مجموعة أوامر ماكرو جديدة بالضغط على الزر  في قائمة نقرات المفاتيح؛ أو إدخال التأخيرات الزمنية في حقل المدة باستخدام قائمة التأخير.

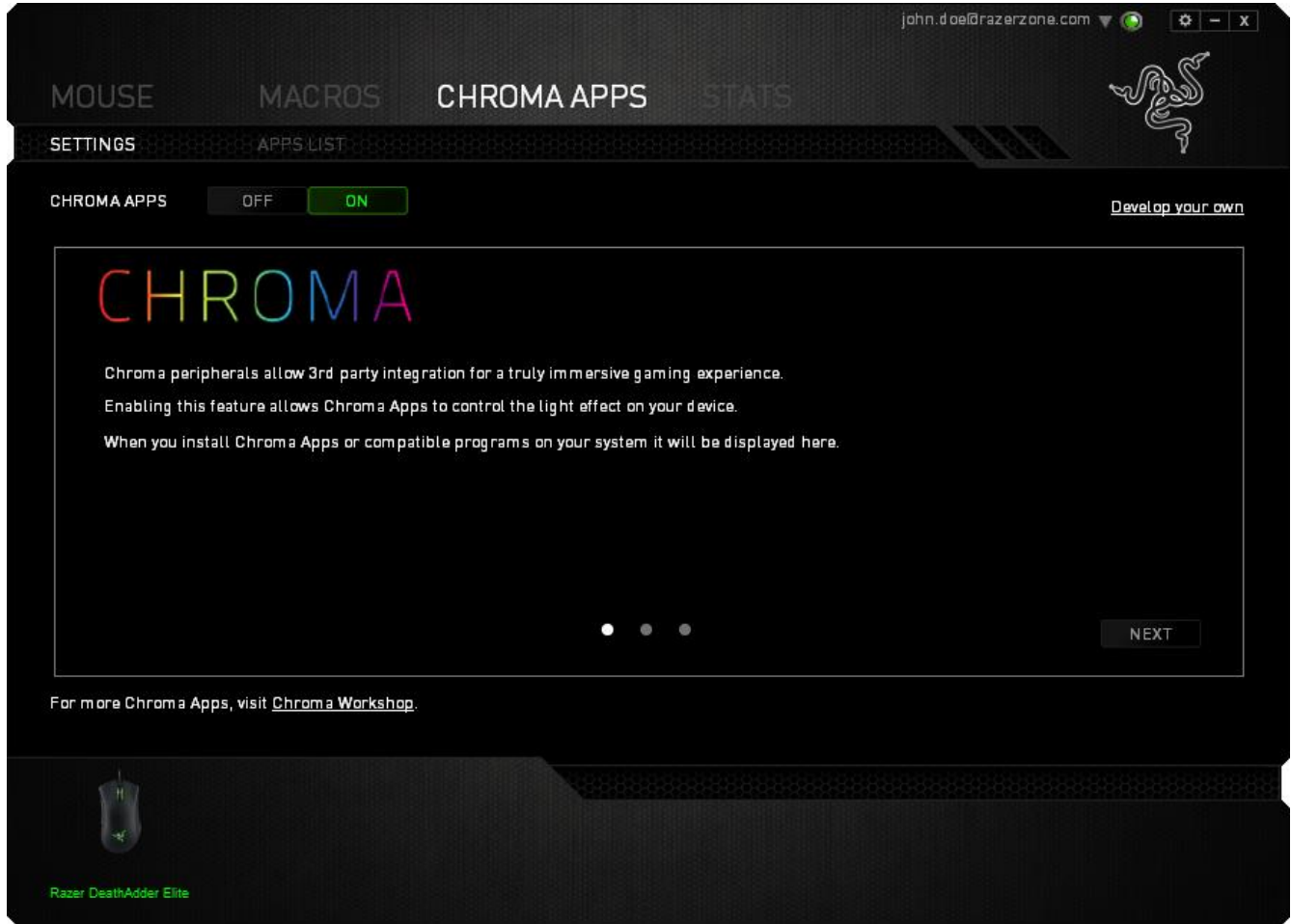


## علامة تبويب تطبيقات CHROMA

تسمح علامة تبويب تطبيقات CHROMA لتطبيقات الجهات الخارجية بالوصول إلى أجهزتك المُفعّل عليها Chroma وفتح ميزات إضافية عند استخدام ألعاب أو تطبيقات معينة.



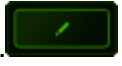
علامة تبويب الإعدادات

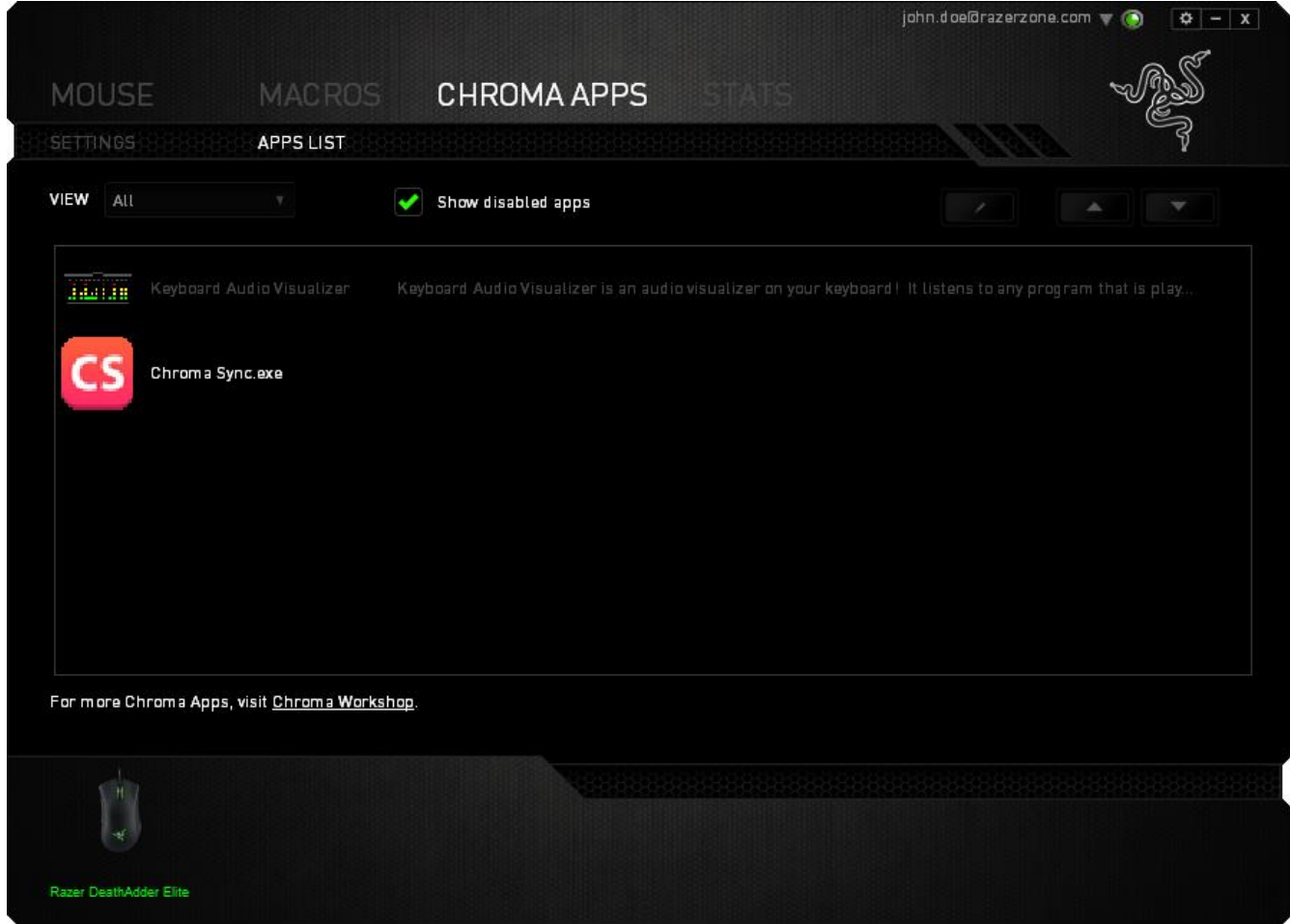
لتمكين وظيفة إعدادات تطبيقات Chroma، انقر فوق **ON** وتفضل بزيارة [razerzone.com/chroma-workshop](https://razerzone.com/chroma-workshop) لتنزيل التطبيق.



علامة تبويب قائمة التطبيقات

تحتوي قائمة التطبيقات هذه على جميع تطبيقات Chroma الخاصة بك. من علامة التبويب هذه، يمكنك عرض المعلومات الإضافية المتعلقة بتطبيق Chroma مُعين من خلال النقر المزدوج فوق التطبيق في القائمة أو تحديد تطبيق Chroma والنقر فوق

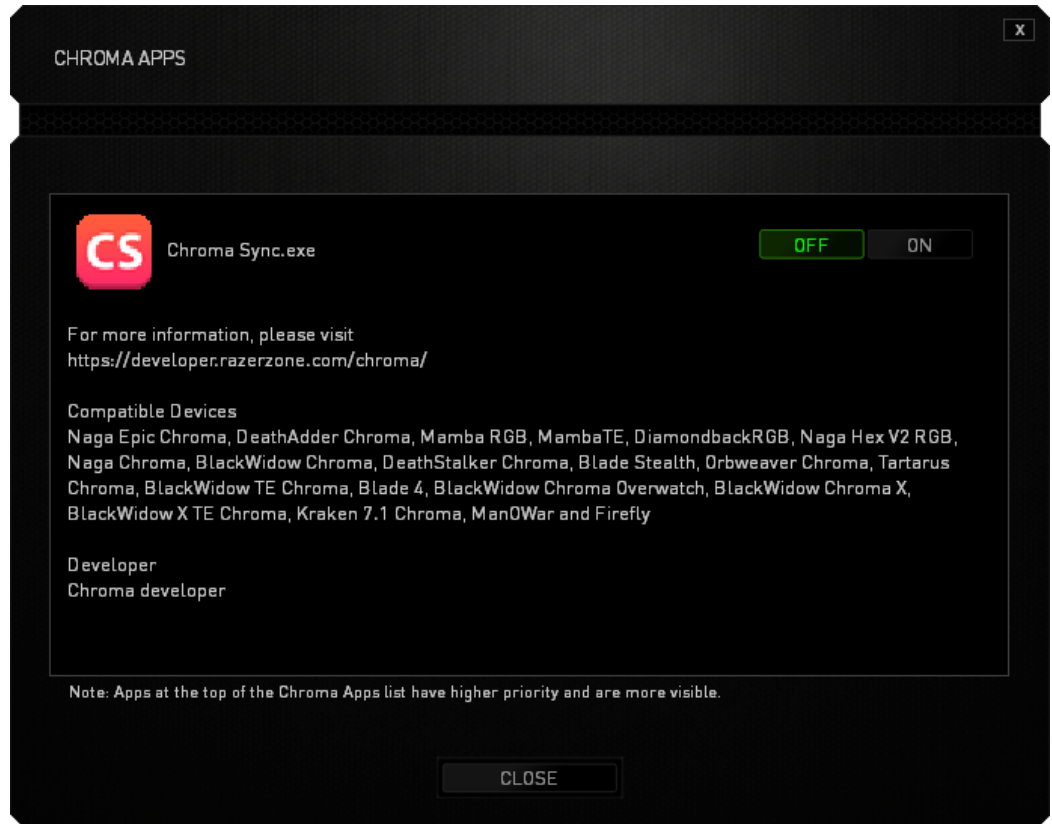
. يمكنك أيضًا إعادة ترتيب القائمة باستخدام خاصية السحب والإفلات أو من خلال النقر فوق  و . 





OFF

لتعطيل تطبيق Chroma، افتح نافذة المعلومات الإضافية لهذا التطبيق وانقر فوق



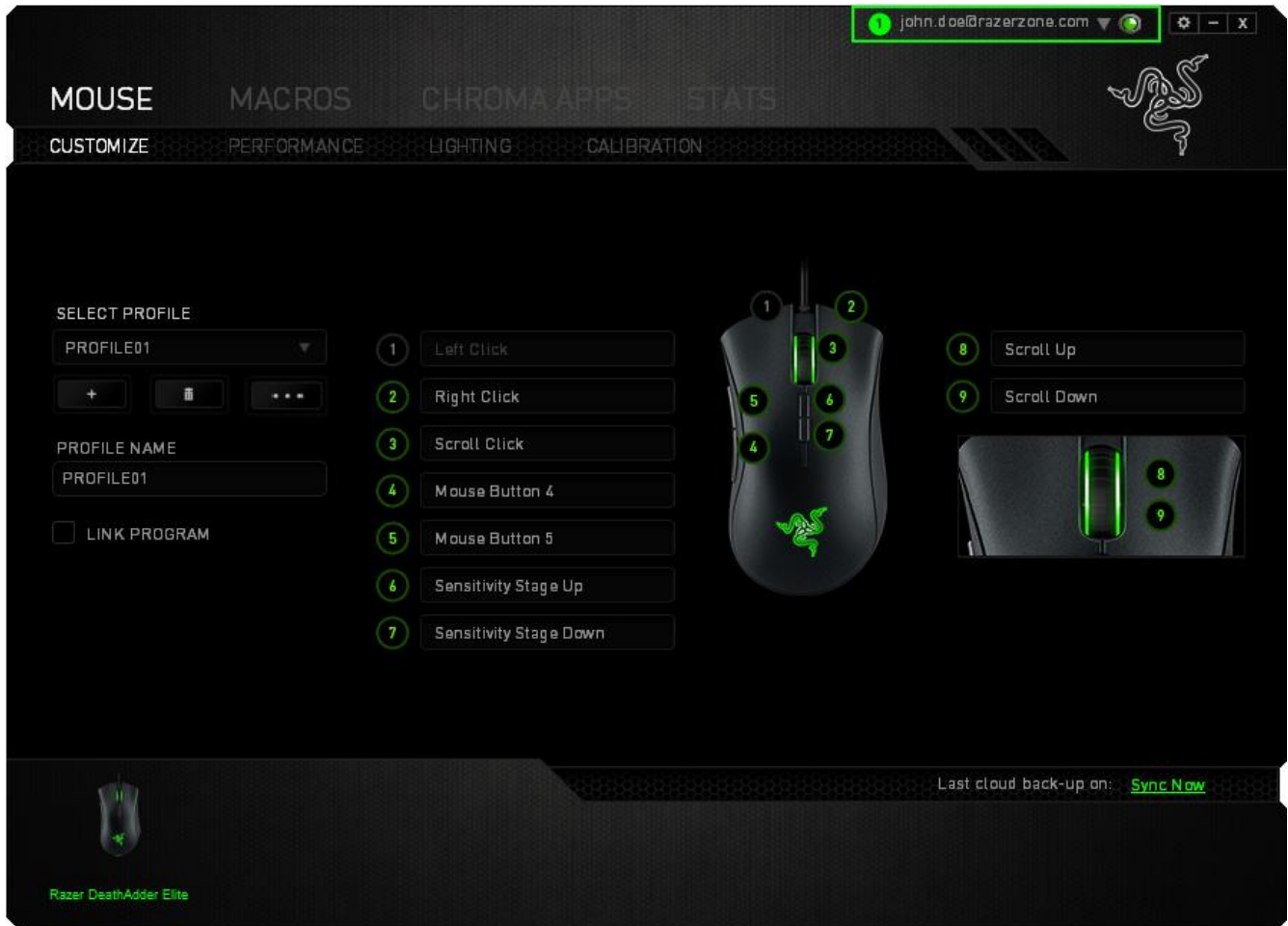
Disable '...'

يمكنك أيضًا تعطيل تطبيق Chroma من خلال النقر بالزر الأيمن فوق التطبيق من القائمة والنقر فوق

## الإحصائيات وخرائط التمثيل اللوني


ملاحظة: الغرض من الصور الواردة هنا هو الاسترشاد بها فقط وقد تختلف عن الصور في الجهاز الفعلي.

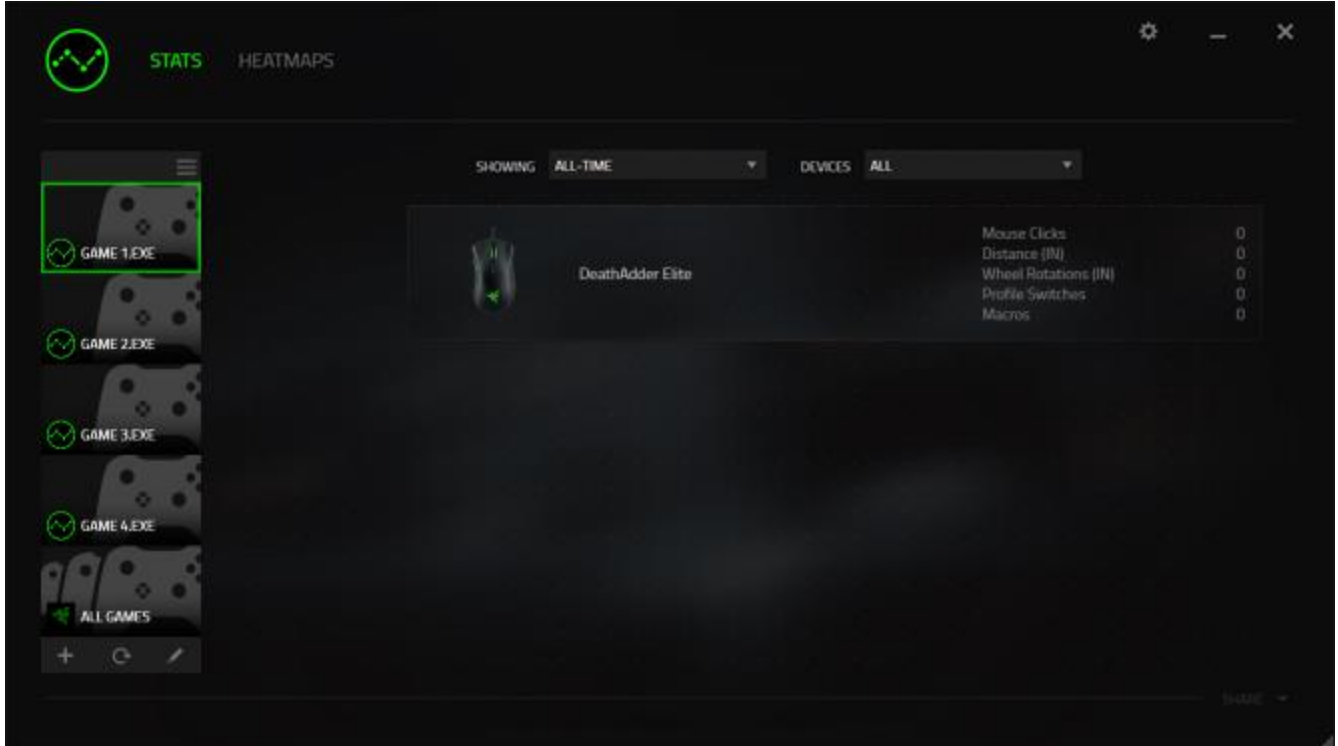
تساعدك "الإحصائيات وخرائط التمثيل اللوني" في تحليل الجوانب التكتيكية في الألعاب بمتابعة نقرات الماوس في اللعبة، وحركة الماوس واستخدام لوحة المفاتيح وتصويرها في شكل تراكب بين خرائط التمثيل اللوني. يتم تعطيل هذه الوظيفة افتراضياً. لتمكين هذه الوظيفة، انقر فوق رمز الإخطار بجوار اسم المستخدم في نافذة Razer Synapse وحدد الخيار "تمكين الإحصائيات وخرائط التمثيل اللوني".






قم بالتأكد لتمكين الوظيفة في مربع الحوار الذي يظهر. قم بالعودة إلى Razer Synapse وستتوفر علامة تبويب STATS (الإحصائيات) جديدة. انقر ببساطة فوق علامة التبويب لفتح نافذة الوظائف.

## قائمة الألعاب

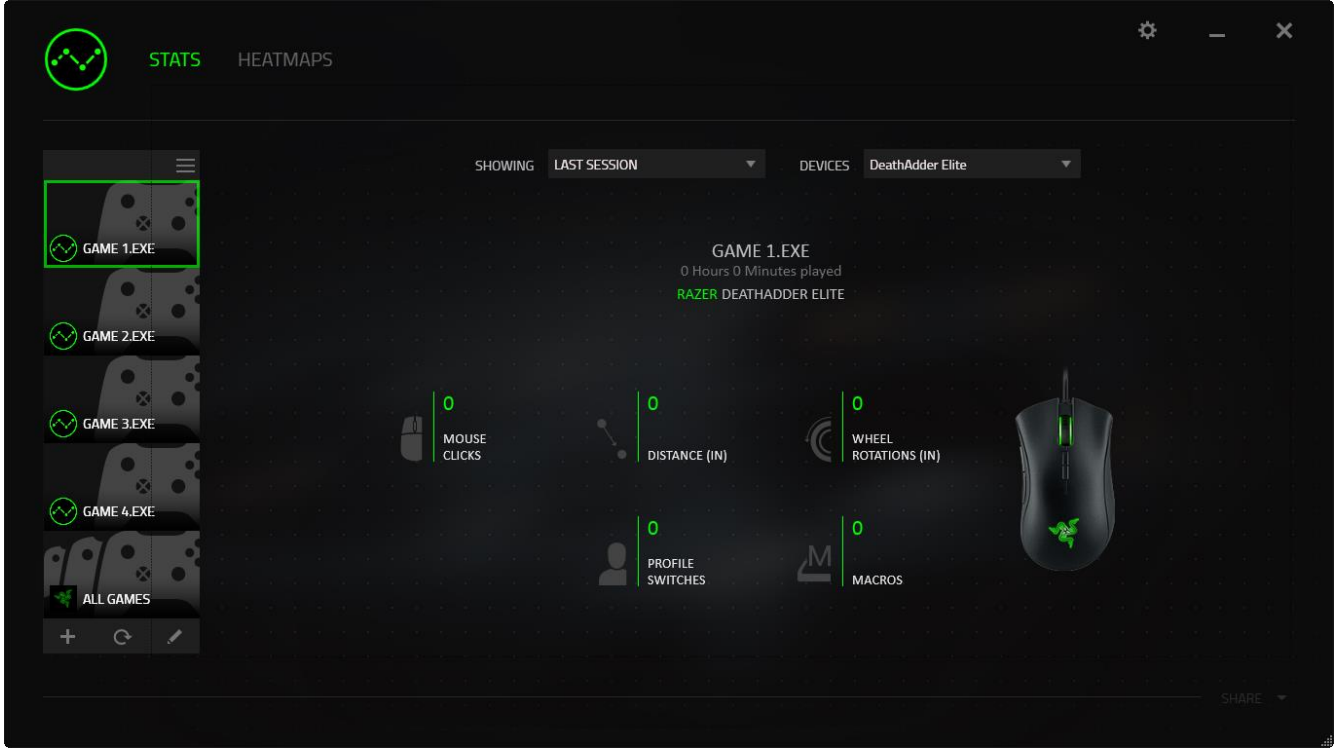
تعمل الإحصائيات وخرائط التمثيل اللوني من خلال تتبع استخدام جميع الأجهزة المدعومة لكل لعبة. وعند تمكين هذه الميزة، فإنها تقوم تلقائيًا بإجراء عملية مسح للنظام لديك لمعرفة الألعاب المثبتة وإضافتها إلى قائمة الألعاب الموجودة على الجانب الأيسر من الشاشة. انقر فوق  لعرض قائمة الألعاب أو إخفائها.



من هذه القائمة، يمكن إضافة مزيد من الألعاب التي لم يتم اكتشافها تلقائيًا، باستخدام الزر  قم بتحرير الألعاب باستخدام الزر  أو قم بإعادة مسح النظام باستخدام الزر  للبحث عن الألعاب المثبتة حديثًا.

## علامة تبويب الإحصائيات

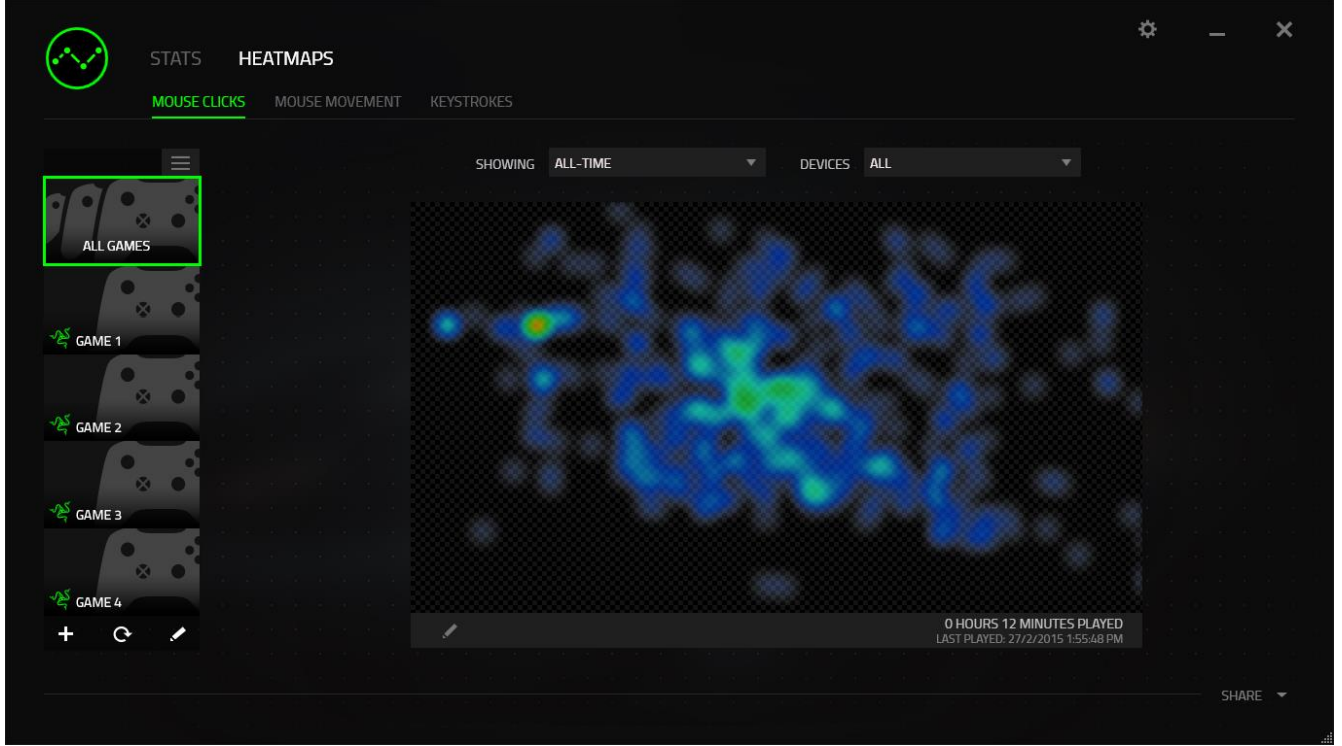
تعرض علامة تبويب الإحصائيات - بصورة افتراضية - الإحصائيات الإجمالية لجميع أجهزة Razer لجميع الألعاب وطوال الوقت. يمكنك اختيار لعبة محددة عبر قائمة الألعاب على الجانب الأيسر، وتغيير الفترة الزمنية باستخدام القائمة المنسدلة **SHOWING** (عرض) أو جهاز Razer باستخدام القائمة المنسدلة **DEVICES** (الأجهزة).



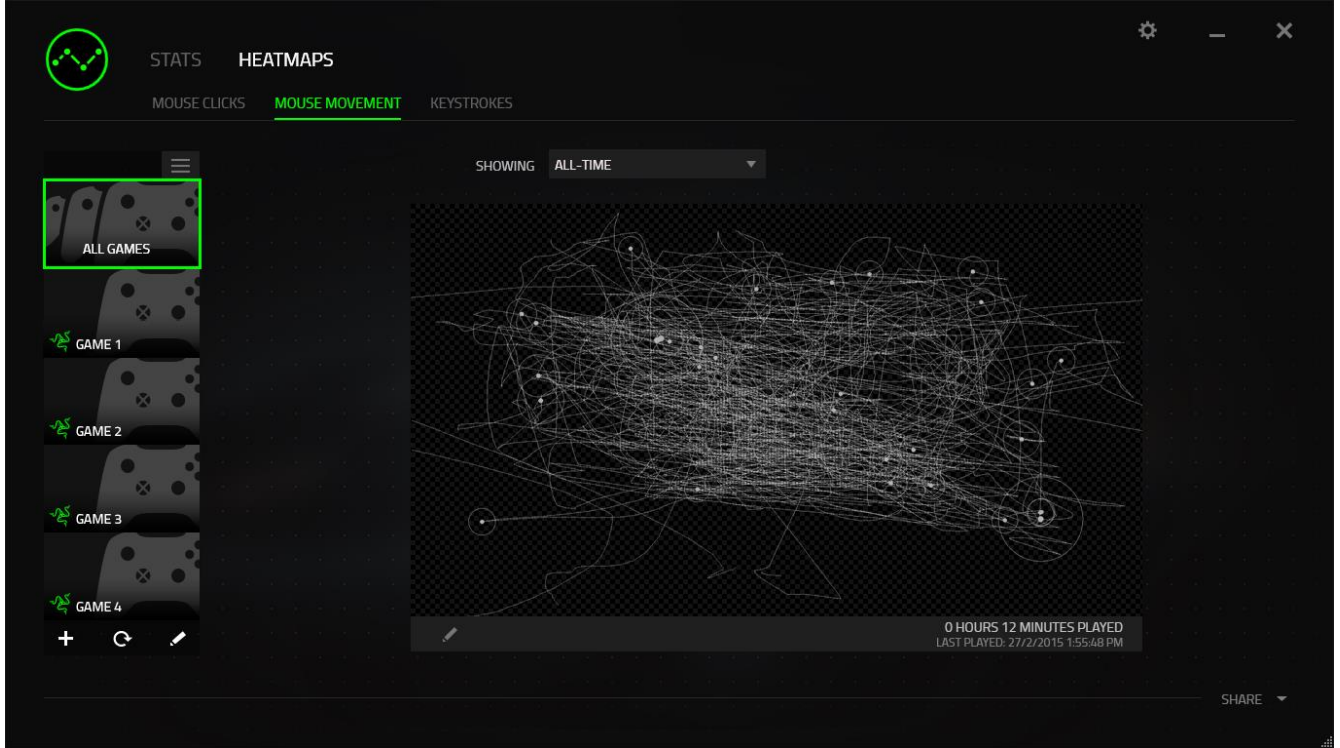
علامة تبويب خرائط التمثيل اللوني

تعرض علامة تبويب خرائط التمثيل اللوني معلومات تفصيلية عن استخدام جهاز Razer في الألعاب. وهذا يتضمن:

- علامة التبويب **Mouse Clicks** (نقرات الماوس)، تعرض خريطة تمثيل لوني لمعدل تكرار نقرات الماوس على مواضع مختلفة على الشاشة.




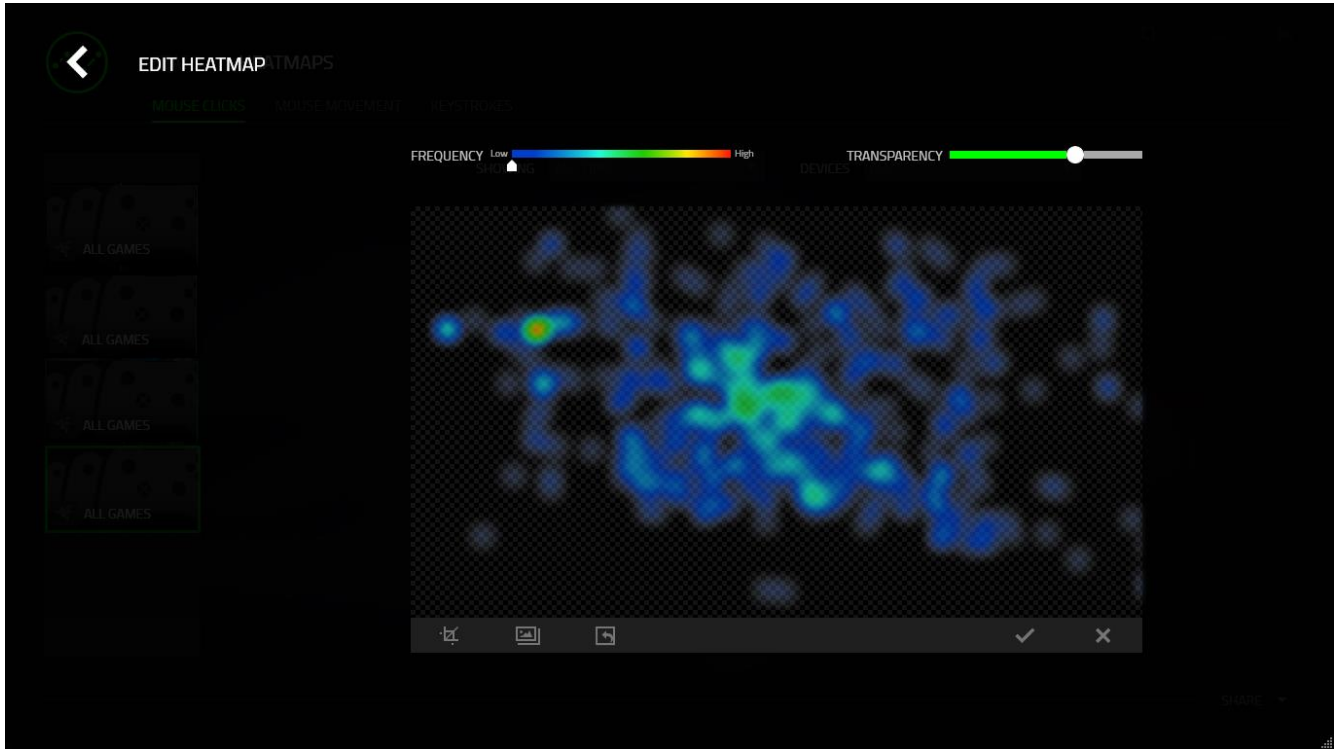
- علامة التبويب **Mouse Movement** (حركة الماوس)، التي تعرض حركة مؤشر الماوس خلال ممارسة اللعبة. تعرض علامة التبويب هذه المواضع على الشاشة حيث يتوقف مؤشر الماوس في شكل نقاط بيضاء. فكلما تحرك الماوس أكثر حول ذلك الموضع، كانت النقطة أكبر.





يمكن أن تتراكب خرائط التمثيل اللوني للماوس على اللقطات المأخوذة للشاشة أثناء اللعب.

تعديل صورة خريطة التمثيل اللوني

انقر على  لتغيير صورة الخلفية و/أو شفافية تراكب خريطة التمثيل اللوني



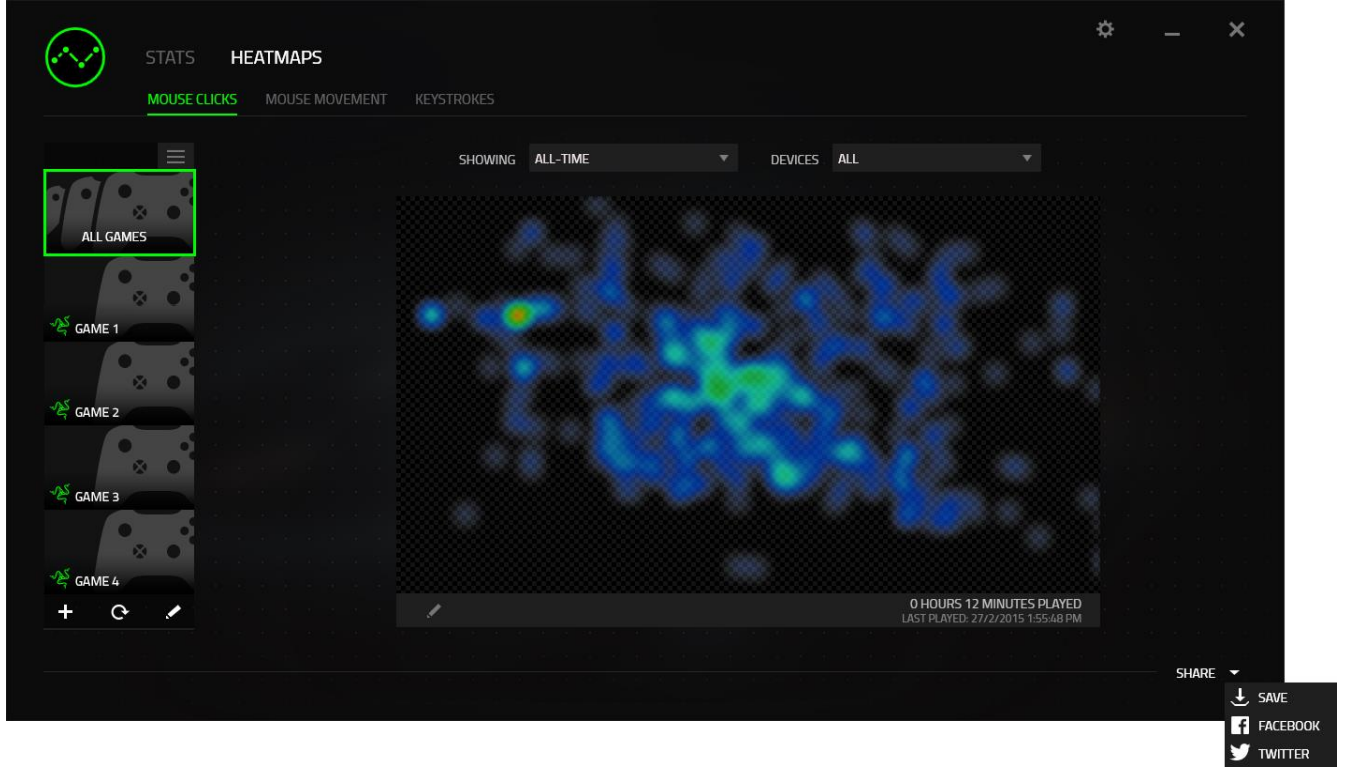
هنا يمكنك أيضاً ضبط شفافية تراكب خريطة التمثيل اللوني على صورة الخلفية.

انقر على  لحفظ التغييرات أو  للخروج دون حفظ.

### مواقع التواصل الاجتماعي


يمكنك مشاركة صورة خريطة التمثيل اللوني على مواقع التواصل الاجتماعي مثل فيسبوك وتويتر مباشرة عن طريق تطبيق Razer Synapse.

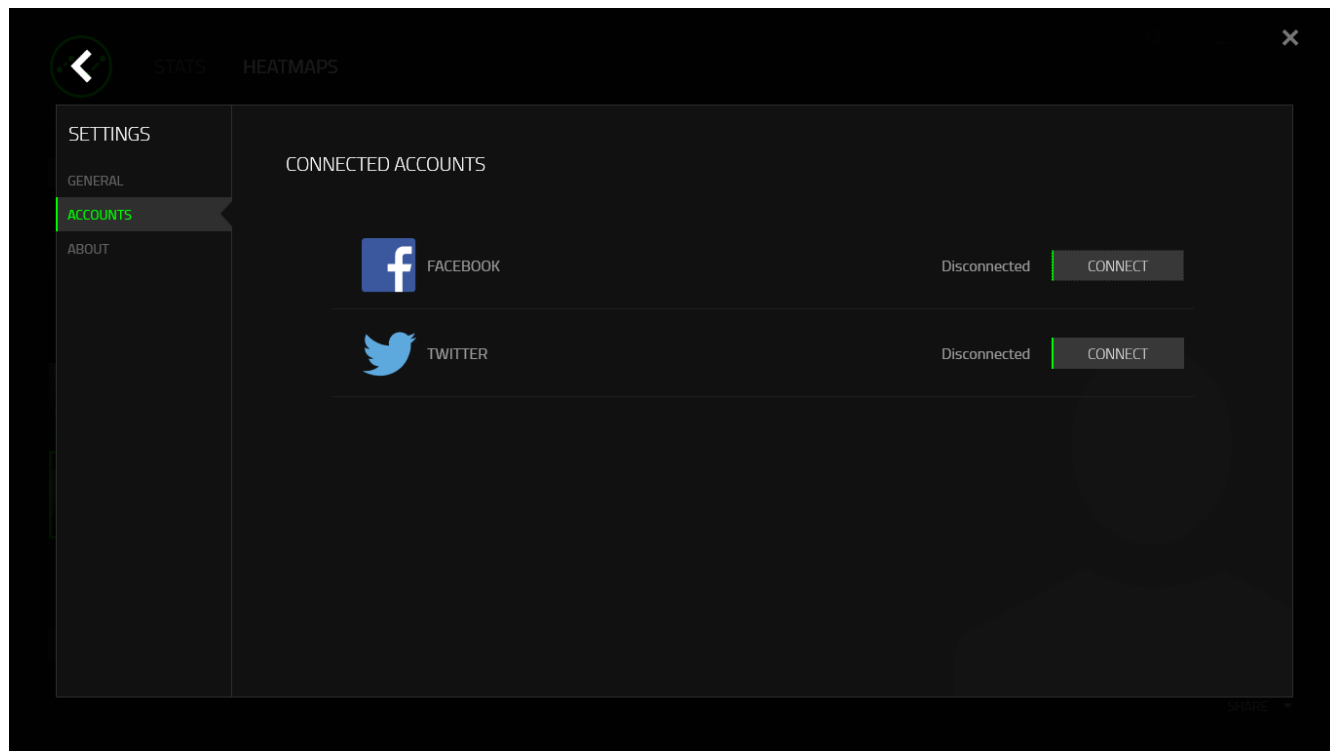
من علامة التبويب **Heatmaps** (خرائط التمثيل اللوني), اضغط على الزر **Share** (مشاركة) في أسفل الجانب الأيمن من الشاشة. سيطلب منك تسجيل الدخول إلى مواقع التواصل الاجتماعي المحددة باستخدام حساب موجود بالفعل إذا لم تكن قد قمت بذلك بالفعل.





يمكنك أيضًا تسجيل الدخول إلى حسابات مواقع التواصل الاجتماعي أولاً من شاشة SETTINGS (الإعدادات). من نافذة

الإحصائيات وخرائط التمثيل اللوني، انقر على . حدد علامة التبويب ACCOUNTS (الحسابات). انقر فوق **CONNECT** (اتصال) بجانب موقع التواصل الاجتماعي الذي ترغب في مزامنته. أدخل تفاصيل تسجيل الدخول وانتظر حتى اكتمال الاتصال.



## 7. السلامة والصيانة

### إرشادات السلامة

لتحقيق أقصى درجات السلامة أثناء استخدام ماوس Razer DeathAdder Elite، نوصي بأن تلتزم بالإرشادات التالية:

في حال واجهتك مشكلة في تشغيل الجهاز بصورة صحيحة ولا يفيد استكشاف الأخطاء وإصلاحها، افصل الجهاز واتصل بالخط الساخن لشركة Razer أو انتقل إلى [razersupport.com](http://razersupport.com) للحصول على الدعم. لا تحاول صيانة أو إصلاح الجهاز بنفسك في أي وقت.

لا تفك الجهاز (حيث إن القيام بذلك سوف يُبطل الضمان) ولا تحاول تشغيله في ظل أحمال عالية للتيار الكهربائي.

احتفظ بالجهاز بعيدًا عن السوائل أو الرطوبة أو النداءة. لا تشغل الجهاز إلا في نطاق درجات الحرارة المحددة، من 0 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت) إلى 40 درجة مئوية (104 درجة فهرنهايت). في حالة تجاوز درجة الحرارة هذا النطاق، افصل و/أو أوقف تشغيل الجهاز حتى تستقر درجة الحرارة عند مستوى مثالي.

### الراحة

أفادت الأبحاث أن الفترات الطويلة من الحركة المتكررة، وتحديد الموضع غير السليم للأجهزة الملحقة بجهاز الكمبيوتر والموضع غير الصحيح للجسم والعادات السيئة قد ترتبط بانعدام الراحة البدنية وإصابة الأعصاب والأوتار، والعضلات. وفيما يلي بعض الإرشادات لتجنب الإصابة وضمان الراحة المثالية أثناء استخدام ماوس Razer DeathAdder Elite.

- ضع لوحة المفاتيح والشاشة أمامك مباشرة والماوس بجوارها. ضع مرفقيك بجانبك، وليس بعيدًا عنك كثيرًا وعلى أن تكون لوحة المفاتيح في متناول يديك.
- اضبط ارتفاع الكرسي والطاولة بحيث تكون لوحة المفاتيح والماوس في ارتفاع المرفق.
- احتفظ بدعم جيد لقدميك، ووضعيتك مستقيمة وأكتافك مسترخية.
- أثناء اللعب، أرخ رسغك وحافظ على استقامته. إذا أدبت نفس المهام بيديك بصورة متكررة، فحاول ألا تحني أو تلوي يديك لفترات طويلة.
- لا تركز برسغيك على أسطح صلبة لفترات طويلة. استخدم مرتكز رسغك لدعم رسغك أثناء اللعب.
- خصص المفاتيح بلوحة المفاتيح لديك لتناسب نمط اللعب الخاص بك لتقليل الحركات المتكررة أو الحرجة أثناء اللعب.
- لا تجلس في نفس الموضع طوال اليوم. انهض وابتعد عن مكتبك وممارس تمارين إطالة ذراعيك وكتفيك و عنقك وساقيك.
- إذا عانيت من عدم راحة بدنية أثناء استخدام لوحة المفاتيح، مثل ألم أو تنميل أو وخز في يديك أو رسغيك أو مرفقيك أو كتفيك أو عنقك أو ظهرك، فيرجى استشارة طبيب مؤهل على الفور.

### الصيانة والاستخدام

يتطلب ماوس Razer DEATHADDER ELITE الحد الأدنى من الصيانة للحفاظ عليه في حالة مثالية. ونوصيك بفصل الجهاز من الكمبيوتر مرة واحدة شهريًا وتنظيفه باستخدام قطعة قماش ناعمة أو قطعة من القطن مع قليل من الماء الدافئ لمنع تراكم الأوساخ. لا تستخدم صابونًا أو منظفات قاسية.

للحصول على تجربة مثالية في التحرك والتحكم، نوصي بشدة باستخدام قاعدة ماوس مميزة من Razer. ستتسبب بعض الأسطح في إحداث بلى لا داعي له في الأقدام مما يتطلب عناية مستمرة واستبدالها في نهاية المطاف.

لاحظ أنه يتم "ضبط" مستشعر Razer DEATHADDER ELITE أو تحسينه خصيصًا مع وسادات ماوس Razer. وهذا يعني أنه قد تم اختبار المستشعر على نطاق واسع للتأكيد على قراءة ماوس Razer DEATHADDER ELITE وتتبعه بشكل أفضل على وسادات ماوس Razer.

## 8. المفردات القانونية

### معلومات حقوق الطبع والنشر والملكية الفكرية

© حقوق الطبع والنشر لعام 2017 محفوظة لشركة Razer Inc. جميع الحقوق محفوظة. Razer، وشعار الثعبان ثلاثي الرأس، وشعار Razer، و"For Gamers." يُعد شعار "By Gamers"، وPowered by Razer Chroma علامتين تجاريتين مملوكتين لشركة Razer Inc أو علامتين تجاريتين مسجلتين باسمها و/أو باسم الشركات التابعة لها في الولايات المتحدة أو الدول الأخرى. تعد جميع العلامات التجارية الأخرى والأسماء التجارية مملوكة لأصحابها المعنيين وقد تكون أسماء المنتجات والشركات الأخرى المذكورة هنا علامات تجارية للشركات المعنية.

يُعد الرمز النصي Windows وشعار Windows علامات تجارية مُسجلة لمجموعة شركات Microsoft.

وتمثل الرموز النصية Mac OS وMac وشعار Mac علامات تجارية مملوكة لشركة Apple أو مُسجلة باسمها.

قد يكون لشركة ("Razer") Razer Inc. حقوق طبع ونشر أو علامات تجارية أو أسرار تجارية أو براءات اختراع أو تطبيقات حائزة على براءات اختراع أو غيرها من حقوق الملكية الفكرية (سواء أكانت مسجلة أو غير مُسجلة) تتعلق بالمنتج الوارد في هذا الدليل. وتزويدك بهذا الدليل لا يمنحك ترخيصاً فيما يتعلق بأي حقوق طبع ونشر أو علامة تجارية أو براءة اختراع أو غيرها من حقوق الملكية الفكرية الأخرى. قد يختلف Razer DeathAdder Elite ("المنتج") عن الصور سواء على العبوة أو خلاف ذلك. لا تتحمل Razer أي مسؤولية عن هذه الاختلافات أو عن أي أخطاء قد تظهر. تخضع المعلومات الواردة في هذا الدليل للتغيير دون إخطار.

### الضمان المحدود للمنتج

للاطلاع على أحدث شروط الضمان المحدود للمنتج الحالي، تفضل بزيارة موقع [razerzone.com/warranty](http://razerzone.com/warranty).

### حدود المسؤولية

لا تتحمل Razer بأي حال المسؤولية عن أي خسارة للأرباح أو فقدان المعلومات أو البيانات أو الأضرار الخاصة أو العارضة أو غير المباشرة أو العقابية أو التبعية التي تنشأ بأي طريقة نتيجة توزيع المنتج أو بيعه أو إعادة بيعه أو استخدامه أو عدم القدرة على استخدامه. ولا تتعدى مسؤولية Razer بأي حال سعر الشراء بالتجزئة للمنتج.

### تكاليف الاقتناء

لتجنب الشك، لن تتحمل Razer بأي حال المسؤولية عن أي تكاليف اقتناء ما لم يتم إبلاغها باحتمالية وقوع هذه الأضرار ولن تتحمل Razer بأي حال المسؤولية عن أي تكاليف لمسؤولية الاقتناء تتجاوز سعر الشراء بالتجزئة للمنتج.

## أحكام عامة

تخضع هذه الشروط وتُفسر وفقاً لقوانين الولاية القضائية التي تم شراء المنتج فيها. إذا اعتبر أي شرط وارد هنا لاغياً أو غير نافذ، فحينئذ لن يكون لهذا الشرط (طالما ظل لاغياً أو غير نافذ) أي أثر ويعتبر مستبعداً دون إبطال أي من الشروط الباقية. تحتفظ Razer بالحق في تعديل أي شرط في أي وقت دون إخطار.